



సంపుటి 60

సంచిక 139

జూన్ 2021

పూని ఏదైనా ఒక మేలు చేసి జనులకు చూపవోయి



బహుభాషాకోవిదుడు-శ్రీ పి.వి.నరసింహారావు

| | |
|---|----|
| సంపాదకీయం - విజయ మాధవి గొల్లపూడి..... | 1 |
| సెక్రటరీ రిపోర్ట్ - అపర్ణ సుసర్ల..... | 2 |
| శీర్షికలు | |
| శ్రీమద్భగవద్గీత - రంగారావు పెయ్యేటి | 4 |
| వృత్తి ధర్మం - విజయ గొల్లపూడి | 9 |
| ప్రకృతి పరిహాసించింది - విజయ చావలి | 11 |
| ఆత్మహాసం - పెయ్యేటి రంగారావు..... | 13 |
| కరోనా లాక్ అప్ - రమ్య ఉద్ధంటి..... | 15 |
| ఆపరేషన్ సక్సెస్ - పేషంట్ డైడ్!!!! -కమల పరచ..... | 18 |
| సంగీత నాదామృతం - డా.పద్మ మల్లెల..... | 21 |
| జాంపండ్లూ.....! - శ్రీదేవి పెయ్యేటి | 25 |
| మహిమ - డి. కామేశ్వరి..... | 37 |
| పాట నేర్చుకుందామా/పాడుకుందామా..... | 45 |
| బాలవాహిని | 48 |
| వనితామండలి రిపోర్ట్- శోభవెన్నెలకంటి..... | 50 |
| శిథిల నగరం - 4 - జి.వి.నోమనాథ శాస్త్రి..... | 55 |





email: vahini@sydneytelugu.org

ఎడిటర్

విజయ మాధవి గొల్లపూడి

అసోసియేట్ ఎడిటర్

సాయి లక్ష్మీనారాయణ గొల్లపూడి

కో-ఆర్డినేటర్

ప్రసాద్ రాంబొట్ట

సంపాదకీయం

సిడ్నీ తెలుగువారందరికీ సవినయ నమస్సులతో జ్యేష్ఠమాస వాహిని మాసపత్రిక అందిస్తున్నాము. మన తెలుగుజాతి గర్వించదగిన బహుభాషాకోవిదుడు పి.వి. నరసింహారావు గారి శతజయంతి సంవత్సం సందర్భంగా వాహిని ముఖచిత్రంగా వారిది ప్రచురిస్తున్నాము.

కోవిడ్ వ్యాక్సిన్ మెల్లిమెల్లిగా అందరికీ చేరటానికి ప్రపంచం నలుమూలలా ప్రభుత్వ యంత్రాంగం ప్రయత్నాలు చేస్తోంది. దశలవారిగా మొదటి మరియు రెండవ విడత డోస్ ఇప్పటికే కొంతమంది తీసుకుంటున్నారు. ప్రతివారికీ ఇది కొంత ధైర్యాన్ని ఇస్తుంది. అంతర్జాతీయ విమాన ప్రయాణాలు, రాకపోకల కోసం ఎంతోమంది ఎదురు చూస్తున్నారు. మాతృభాష తో అనుబంధం ఎన్నటికీ వీడరాదు. చదవడం, రాయడం, మాట్లాడటం, వినడం ఒక నిరంతర ప్రక్రియగా కొనసాగుతూనే ఉండాలి. లేదంటే ప్రతి పదం రాయడంలో కూడా సందేహం కలుగుతుంది. తరాలు మారుతున్నకొద్దీ రానురాను పదాలు మరుగునపడి, భావాలను వ్యక్తపరుచుకోవడానికి ఆనకట్ట ఏర్పడుతుంది. మనకున్న మాధ్యమాలలో తెలుగు భాష ను వినియోగించుకోడానికి సంకోచ ధోరణి ఎక్కువగా ఉంటోంది. రానున్న సెన్సెస్ లో ప్రతి ఒక్కరు ఇంట్లో మాట్లాడుకునే భాష తెలుగు అని సమాధానం ఇవ్వాలి. తెలుగు భాషకు అంతర్జాతీయంగా గుర్తింపు తీసుకురావడానికి, భాషావ్యాప్తి కోసం కృషి చేయడం మన అందరి బాధ్యత.

పద సౌందర్యం, మాధుర్యం చెడకుండా భావ వ్యక్తికరణ సులభతరం కావడానికి నిఘంటువు ను చూడటం అనేది విధిగా అలవరచుకోవాలి. అప్పుడు మాతృభాష నిరంతర ప్రవాహంలా, అనంత వాహినిలా అందరి నాలుకలపై, మనోఫలకాలపై జీవనదిలా ప్రవహిస్తుంది. అప్పుడు తెలుగుభాషా ప్రవాహంలో అందరూ ఆనందంతో ఉరకలేయవచ్చు నిరంతరం.

జూన్ నెల వాహిని మిమ్మల్ని అందరినీ అలరించగలదని భావిస్తూ....

మీ శ్రేయోభిలాషి

విజయ గొల్లపూడి

0438293687

vahini@sydneytelugu.org



ఎక్జిక్యూటివ్ కమిటీ

| | |
|--|---|
| | ప్రెసిడెంట్: మధు బైరెడ్డి 0425 209 397 |
| | వైస్ ప్రెసిడెంట్: మోహన్ కుమార్ పరసు 0419 219 526 |
| | సెక్రటరీ: : అపర్ణ సునర్ల 0424 558 371 |
| | ట్రెజరర్: హరిబాబు కొల్లూరి 0425 291 032 |
| | కమిటీ మెంబర్: వీరాజు గున్నం 0431 714 501 |
| | కమిటీ మెంబర్: కామేశ్వరి ఉడత 0424 937 166 |
| | కమిటీ మెంబర్: ప్రసూన కంభంమెట్టు 0405 445 662 |

సబ్ కమిటీలు

| | |
|--|---|
| | తెలుగు వాణి కన్వీనర్ : రాజా తల్లాప్రగడ 0422 953 668 |
| | తెలుగు వాహిని ఎడిటర్: విజయ గొల్లపూడి 0438 293 687 |
| | తెలుగు బడి కోఆర్డినేటర్ రావు పెద్దాడ 0456 226 000 |
| | వనితా మండలి కోఆర్డినేటర్ శోభ వెన్నలకంటి - 8901 3636 |
| | వెబ్ అడ్మిన్ : అపర్ణ సునర్ల 0424 558 371 |
| | సిడ్నీ తెలుగు సీనియర్స్ కోఆర్డినేటర్ రవి సీతంరాజు |

ఆఫీసర్స్

| | |
|--|-----------------------------------|
| | మూర్తి చోతుకూచి-రిటర్నింగ్ ఆఫీసర్ |
| | ఆడిటర్ మధు వెన్నెలకంటి |
| | పబ్లిక్ ఆఫీసర్ రవి సీతంరాజు |



SECRETARY REPORT

Dear Members,

A very warm Greetings from EC!

The crisis in India and the devastating scenes we see unfolding daily are unsettling and depressing. Our thoughts are with our community members who lost near and dear ones due to COVID-19.

A big thank you to all the committee members and volunteers for helping at the Ugadi 2021 event. A great deal of effort and time is involved in organising STA events so please show your community spirit, enthusiasm, and support by coming along to the events!

Due to COVID restrictions we could accommodate only 200 guests for the event. We followed a stringent covid safety plan. Due to overseas travel restrictions, we could not invite any overseas artists but, we took this opportunity to explore local talents and engaged with local performing arts schools to showcase music, dance and drama.

The EC has been working closely with sub-committees and the summary of activities are shared below:

- Telugu Seniors Group has organised a discussion on "Housing for Retirement "on 1 May 2021. The session was well organised by Telugu Seniors team lead by Dr. Ravi Seethamraju. The session was extremely useful in terms of establishing the key objectives of the Telugu Seniors group and the future activities to be undertaken.
- STA Vanitha Mandali and Executive team are closely monitoring the NSW COVID restrictions and public health guidelines issued by the NSW Government.
If the COVID restrictions continue and does not permit us to hold an On-Premise event, then the Team are all prepared to transition the NSW Cancer Council Fundraising event (Australia's Biggest Morning Tea) to "PLAN B" that will be a Virtual Event on Sunday 23 May 2021.
- Telugu Badi is organising 'Schools Annual Day' on 27 Jun 2021 at Durga Devi Temple Auditorium.
- STA EC team are organising a Youth Networking Session in August, the details of the event will be shared soon.

EC welcomes the life members to our STA family.

Ms.Samhitha Thommandru
Mr.Sundeep Garla
Mrs.Sunitha Anugu
Dr. Krishna Tallapragada
Mr. Rao Abhineni
Mr.Teja Cherukuri
Mr.Kushal Alavelu
Mr.Sumanth Devathi
Mr.Krishna Teja Motamarri
Ms.Suchithra Varadaraju
Ms.Sreelekha Varadaraju

We are grateful to all our sponsors for the continued support during these pandemic times and looking forward to the same support in future.

Best Regards,
Aparna Susarla,
Secretary Sydney Telugu Association.



Vahini

వాహినికి మీ రచనలు పంపడానికి, సూచనలు, స్పందనలు తెలుపడానికి మీరు

పంపవలసిన మా చిరునామా - vahini@sydneytelugu.org

Newsletter of Telugu Association Inc., Sydney published in

Telugu,

The second largest language spoken in India

Please visit sydneytelugu.org and subscribe to Vahini monthly magazine to receive by e-mail.



విజ్ఞప్తి

మీ శీర్షికలు, వాణిజ్య ప్రకటనలు వాహిని పత్రికలో ప్రచురించడానికి, విజయ మాధవి గొల్లపూడి vahini@sydneytelugu.org ద్వారా సంప్రదించగలరు. మీ ప్రచురణలు ప్రతినెల 25వ తారీఖు లోపల పంపవలసినదిగా విజ్ఞప్తి. మీ రచనలతో పాటు ధ్రువీకరణ పత్రము, వాహినిలో ప్రచురించుటకు అంగీకార పత్రము జతపరచగలరు.

Disclaimer: It may be that this magazine uses some freely available content and material from web purely for informative purposes.





అథ ద్వితీయోధ్యాయః - సాంఖ్యయోగః

(రెండవ అధ్యాయము - సాంఖ్యయోగము)

41.

వ్యవసాయాత్మికా బుద్ధిః ఏకేహ కురునందన!

బహుశాఖా హ్యనంతాశ్చ బుద్ధయోఽవ్యవసాయినామ్ || 41 ||

కురునందన = ఓ అర్జునా!

ఇహ = ఈ మోక్షమార్గ విషయమై

బుద్ధిః = సాంఖ్యబుద్ధియు, చెప్పబోవు యోగబుద్ధియు

వ్యవసాయాత్మికా = నిశ్చయాత్మికమైనది

ఏకా = ఒక్కటి (విపరీతములగు బుద్ధిశాఖావిశేషములను తొలగించుటయందు సమర్థమైనది)

అవ్యవసాయినాం = ప్రమాణము వలన జనించెడి వివేకబుద్ధి లేనివారల యొక్క

బుద్ధయః = బుద్ధులు

బహుశాఖాః = అనేక భేదములు గలవి

అనంతాశ్చహి = అనంతమైనవి.

ఓ అర్జునా! ఈ (నిష్కామ) కర్మయోగమునందు నిశ్చయాత్మకబుద్ధి ఒకటియే యుండును. కాని భోగాసక్తులైన వివేకహీనుల బుద్ధులు చంచలములై, ఒక దారి తెన్నూ లేక కోరికల వెంట నలువైపులా పరుగులు తీయుచూ అనంతములుగా నుండును.

దైవమందు (ఆత్మయందు) నిశ్చయము గల్గియున్న బుద్ధి ఒక్కటియే అయియున్నది. ఏలననిన, అది ఆ దైవమును తప్ప అన్యమును కాంక్షింపదు. అది శాఖోపశాఖలుగ విస్తరించదు. దైవమును లక్ష్యమందే ఏకాగ్రముగ నుండును. అట్టి నిశ్చయాత్మకముగ బుద్ధి గలవారు చేయు ప్రతి కార్యమున్ను, ప్రతి భావనయు దైవోన్ముఖముగ నుండును. ఫలాపేక్ష లేక ఈశ్వరార్పణముగ వారు కార్యములను జేయుచుందురు. అట్టి దైవలక్ష్యము లేనివారు అనేక ప్రాపంచిక వస్తువులను ఆశ్రయించి, దృశ్యపదార్థముల వైపు పరుగిడుచు, వాని ప్రాప్తియే తమ గమ్యముగ భావించి చంచల బుద్ధి గలిగియుండురు. అట్టివారి బుద్ధి ఏకోన్ముఖముగ నుండదు. డొంకపై తీగ వలె బహుశాఖలుగ విస్తరించి, ప్రపంచవస్తువులపై బడి, ఫలములను గోరుచు, భోగములను కాంక్షించుచు, అనేక కర్మకాండలలో చిక్కుకొని తత్ఫలితముగ ఏకాగ్రత లేనిదై వర్తించును. భిన్నభిన్నములగు సూర్యకిరణములు భూతద్దము ద్వారా ఏకోన్ముఖములు కాగా క్రిందనున్న కాగితమును గూడ

భస్మము చేసివేయగల్గును. అవియే వేణువేణుగ నున్నపుడు అట్టి శక్తిని గలిగియుండవు. అష్టాధముగనే నిశ్చయాత్మకమగు ఏకాగ్రబుద్ధి యందును అఖండశక్తి విరాజిల్లును. ప్రాపంచిక మానవుడు అనేక దృశ్యవిషయములందు ప్రసరించిన మనస్సు గలవాడై కోరికలను తీర్చుకొనుట యందే తన శక్తినంతను ధారబోయుచుండును. అట్టివాని చిత్తము చంచలముగను, బహుశాఖాయుతముగను నుండుటచే శాంతి లేక తల్లడిల్లుచుండును. కావున వివేకపంతుడై దైవమందు (మోక్షమందు) నిశ్చయము గల్గియున్నట్టి బుద్ధినే అవలంబించి, బహుశాఖాత్మకమగు అనిశ్చయాత్మక బుద్ధిని విడువవలెను.

సాంఖ్యబుద్ధియు, యోగబుద్ధియు నొక శ్రేయస్సే ఫలముగ కలవగుటచే నొక్కటియే యగును. అట్టి నిశ్చయాత్మికము, ఆత్మతత్త్వవిషయకము నగు బుద్ధి నిర్దోషమగు వేదవాక్యము వలన జనించుటచే నితరమగు సర్వవిపరీతబుద్ధులును నశింపజేయును. నిష్ఠామకర్మ స్వల్పముగా అనుష్ఠించినను అది సంసారరూప మహాభయము నుండి రక్షించును. కోరికలతో చేసిడి కర్మకాండమునందు కోరికలనేకములగుటచే ననేకవిధములును, కర్మఫలగుణ పలాదిప్రకారమగు నుపశాఖాభేదముచే ననంతములు నగు విపరీత బుద్ధులు తత్తత్ఫలముల యందు కోరిక కలవారలకు సంభవించును. ఇచట 'హి' అను శబ్దముచే నట్టి బుద్ధుల యానంత్యము యొక్క ప్రసిద్ధి యగుపించుచున్నది. కాన శుద్ధ్యర్థకర్మలకు కామ్యకర్మల కెంటె గొప్ప వైలక్షణ్యము కలదని భావము.

'మనో హి ద్వివిధం ప్రోక్తం చా శుద్ధమే వ చ | అశుద్ధం కామసంకల్పం శుద్ధం కామవిపర్జితం || మనస్సు శుద్ధమనియు, అశుద్ధమనియు రెండు విధములు. అందు కామసంకల్పములతో గూడిన మనస్సు అశుద్ధమనియు, కామసంకల్పశూన్యమగు మనస్సు శుద్ధమనియు చెప్పబడును. పై శ్లోకము ననుసరించి, కామసంకల్పాది కషాయరహితమగుట వలన శుద్ధమగుటచే ఈశ్వరుడే మనలకు పరమగతి అను నిశ్చయము కలిగినట్టియు, వస్తుతత్త్వనిశ్చయము కలదియు, నీశ్వరాశ్రయమునగు బుద్ధి మోక్షప్రయోజనమగు కర్మయోగమునందు ప్రవృత్తుడు, వ్యవసాయి, ముముక్షువు నగువానికి వెలుపలను, లోపలను ఏకైవ, ఏకరూపమే యగుచున్నది.

ఆత్మస్వరూపమును తెలిసికొని హోమము చేయువాని యొక్కయు, యాగము చేయువాని యొక్కయు, తపము నాచరించు వానియొక్కయు నిశ్చయాత్మకబుద్ధి ఏకరూపమగునే యుండును. కాని ఎన్నడును భేదమును పొందజాలదు. ఇట్టి వ్యవసాయాత్మక బుద్ధిరహితులు, వ్యవసాశూన్యులు అగు కాముకుల బుద్ధులనేకవిధములు. కనుకనే కామ్యములనంతమగుటచే నాబుద్ధులనంతమగును. ఈవిధమున బుద్ధులనంతమగుచో నట్టి బుద్ధులు కలవారలకు సంసారమనంతమే యగును. ఎన్నడును సంసారముపశమించదని యర్థము.

42, 43, 44.

యామిమాం పుష్పితాం వాచం ప్రవదంత్య విపశ్చితః |
 వేదవాదరతాః పార్థ నాన్యదస్తీతి వాదినః || 42 ||
 కామాత్మానః స్వర్గపరా జన్మకర్మఫలప్రదామ్ |
 క్రియావిశేషబహులాం భోగైశ్వర్యగతిం ప్రతి || 43 ||
 భోగైశ్వర్యప్రసక్తానాం తయాపహృతచేతనామ్ |
 వ్యవసాయాత్మికా బుద్ధిః సమాధౌ న విధీయతే || 44 ||

పార్థ = ఓ అర్జునా!

వేదవాదరతాః = వేదమునందు ఫలమును దెలిపెడి భాగములందు (అర్థవాదములందు) స్త్రీతిగలవారును,
 నాన్యదస్తీతి వాదినః = అందు జెప్పబడిన స్వర్గాదుల కంటె అధికమైన ఫలము వేతొకటి లేదని వాదించువారును,
 కామాత్మానః = కోరికలతో నిండిన మనస్సు గలవారును,
 స్వర్గపరాః = స్వర్గమునందాసక్తి గలవారును (అగు)
 అవిపశ్చితః = అవివేకులు (తత్త్వము తెలియని అల్పజ్ఞానులు),
 జన్మకర్మఫలప్రదామ్ = జన్మమును, కర్మమును, దాని ఫలమును ఇచ్చునట్టిదియు,
 భోగైశ్వర్యగతిం ప్రతి = భోగములను, ఐశ్వర్యములను సంపాదించుటకు,
 క్రియావిశేష బహులాం = వివిధ కర్మకలాపములతో గూడినదియు,
 పుష్పితామ్ = ఫలప్రదము కాని కేవల పుష్పముల వలె చూపులకు మాత్రము రమ్మమై యుండునదియు (అగు),
 యామ్ ఇమామ్ = ఏ యీ
 వాచమ్ = వాక్యమును
 ప్రవదన్తి = విశేషించి చెప్పుచున్నారో,
 తయా = దానిచేత

అపహృత = అపహరింపబడిన

చేతనామ్ = మనస్సు గలవారును,

భోగైశ్వర్యప్రవక్తానామ్ = భోగములందు, ఐశ్వర్యములందు మిక్కుటమగు ఆశ కలవారు నగువారికి,

వ్యవసాయాత్మికాబుద్ధిః = నిశ్చయమైన బుద్ధి (ఏకాగ్రబుద్ధి)

సమాధౌ = సమాధినిష్ఠ యందు (దైవధ్యానమందు)

స విధీయతే = కలుగనేరదు.

ఓ అర్జునా! వేదమునందు ఫలమును దెలుపు భాగములందు ఇష్టము కలవారును, అందు జెప్పబడిన స్వర్గాది ఫలితముల కంటె అధికమైనది వేతోక్కటి ఏదియు లేదని వాదించువారును, విషయవాంఛలతో నిండిన చిత్తము కలవారును, స్వర్గాభిలాషలు నగు అల్పజ్ఞులు, జన్మము, కర్మము, తత్ఫలము నొసంగునదియు, భోగైశ్వర్య సంపాదనకై వివిధ కార్యకలాపములతో గూడినదియు, ఫలశూన్యమైనదియు నగు ఏ వాక్యమును చెప్పుచున్నారో, అద్దానిచే నపహరింప బడిన చిత్తము కలవారును (ఆ వాక్యమును నమ్మి దృశ్యవ్యామోహమందు పడువారును), భోగైశ్వర్యప్రియులు నగు జనులకు దైవధ్యానమందు (సమాధినిష్ఠ యందు) ఏకాగ్రమైన బుద్ధి కలుగనే కలుగదు.

పుష్పితాం వాచమ్ = ఉపయోగము లేని వాక్యములు - ఫలదీకరణము చెందని మోదుగ, బంతి మున్నగు పూవుల వంటి వాక్యములు, పైకి సొగసుగా గన్పించి, లోన సత్తువ లేనివి. మోక్షమును ఫలమును ఇవ్వనట్టి కామ్యకర్మాదులం గూర్చిన వాక్యములు.

'వదస్తి' అని చెప్పక 'ప్రవదస్తి' అని చెప్పటచే సారహీనములగు తమ వాక్యములను వారు అధికముగ పలుకుచుండురని భావము.

'అవిపశ్చిత్తః' - అవివేకులు, అల్పజ్ఞులు - కామ్యకర్మాదులను చేయువారు, స్వర్గాది భోగముల నభిలషించువారు, తెలివితక్కువ వారు. స్వర్గభోగముల నాశించి కర్మలనాచరింపరాదు. నిష్కామబుద్ధితో ఈశ్వరార్పణము చేయుచు కర్మలనాచరించు వారు మోక్షమును పొందెదరు.

వేదమునందు మూడు విభాగములు కలవు. (1) కర్మకాండ (2) ఉపాసనాకాండ (3) జ్ఞానకాండ. వేదవాదరతాః - వేదములలో ఫలమును దెలిపిడి అర్థవాదములను పట్టుకొని వ్రేలాడుచు అవివేకులు మొదటి కర్మకాండనే పట్టుకొని, అందును స్వర్గాదిఫలములను గూర్చి చెప్పు భాగమునే స్వీకరించి, తక్కిని రెండింటిని వదిలివేయుదురు. అది సరియైన పద్ధతి కాదు.

కామాత్మనః - కోరికలే స్వరూపముగ గలవారు, ఒంటినిండ కోరికలు కలవారు. దారేషణ, ధనేషణ, పుత్రేషణలతో గూడి కోరికలకు తమ హృదయమున స్థానమిచ్చువారు అవివేకులు. హృదయమున భగవంతునకు తావీయవలెనే కాని కామాది దుష్టప్రవృత్తులకు గాదు.

స్వర్గపరాః = వారు మోక్షపరులు కారు. స్వర్గపరులు. స్వర్గసుఖములను సైతము తృణీకరించిన వారికే మోక్షము లభించును.

జన్మకర్మఫలప్రదామ్ = కోరికలతో చేసెడి కర్మలు జీవుని సంసారచక్రమునుండి వేటుపరచలేవు.

తయాపహృతచేతనామ్ - కామ్యకర్మనిరతులు చెప్ప తియ్యని మాటలచే జనులకర్ణింపబడి మోసపోవుచున్నారు. కావున అట్టివారి సహవాసము చేయరాదు. సత్పురుషుల యొక్క, సాధుపుంగవుల యొక్క, విరాగుల యొక్క సాంగత్యము వలన చిత్తము దైవోన్ముఖముగ ప్రవర్తించును.

వ్యవసాయాత్మికాబుద్ధిః సమాధౌ స విధీయతే - అట్టి భోగైశ్వర్యప్రసక్తి వలన కలుగు నష్టమేమి యనిన, అది కలవారికి ధ్యానమందు, దైవచింతన యందు మనస్సు నిలుకడను బొందదు. చిత్తము బహిర్గతమగును. అట్టివారికి సమాధిస్థితి ఎప్పటికిని సిద్ధింపదు. చిత్తము చలించును. దానివలన అశాంతి కలుగును. అశాంతి వలన సుఖవియోగము కలుగును. ఆవిధముగ వారు మోక్షమునకు దూరులగుదురు.

ఓం నమో భగవతే వాసుదేవాయ!

కొన్ని దశాబ్దాల క్రితం నేను వ్రాసుకొన్న ఒక గేయం - నేడు మీ కోసం.

జీవా! ఓ జీవా!

ఎన్నెన్ని దారులో - అన్ని పూలదారులే

ఏ దారికే గమ్యం - తెలుసుకొనుట నీ ధర్మం ||

1. ఇదో ఇదో ఓ దారి - సంపంగి పూదారి

ఈ దారి సాగేవో....

'కామ'మ్ము కలిగేను - కోర్కెలెన్నో రగిలేను

ఈ దారికంటు లేదు - నీ యాత్ర ముగియబోదు

ఇహమందు మోజు పోదు - ఇక శాంతి నీకు రాదు ||

2. ఇదో ఇదో ఓ దారి - మందార పూదారి

ఈ దారి సాగేవో

'క్రోధ'మ్ము కలిగేను - తామసము రగిలేను

ఈ దారి సాగినంత - మొదలొను నీకు చింత

నీకిట్టి దారి వెంట - తోడెవ్వరుండరంట ||

3. ఇదో ఇదో ఓ దారి - గులాబి పూదారి

ఈ దారి సాగేవో

'లోభ'మ్ము మొదలొను - క్షోభలెన్నో ఎదురొను

ఈ దారి నడచినంత - కలిగేను నీకు వంత

ఆవంత సుఖము లేదు - ఇక నీకు దుఃఖము పోదు ||

4. ఇదో ఇదో ఓ దారి - దవనాల పూదారి

ఈ దారి సాగేవో

'మోహ'మ్ము మొదలొను - తాపమ్ము ఎదురొను

ఈ నడక ముగియబోదు - స్మృతి ఇంక కలుగబోదు

జహమందు దుఃఖము మిన్న - పరమన్న ధ్యాస సున్న ||

5. ఇదో ఇదో ఓ దారి - ఇష్టపూవుల దారి

ఈ దారి సాగేవో.....

'మద'మది కలిగేను - అహమది పెరిగేను

ఈ దారి మాదకమ్ము - ఉన్నాదస్త్రీరకమ్ము

ఈ మత్తు వదలబోదు - గమ్యమ్ము చేరనీదు ||

6. ఇదో ఇదో ఓ దారి - మొగలిపూవుల దారి

ఈ దారి సాగేవో.....

'మాత్సర్య'మొదవేను - మిన్నా గులెదురొను

ఈ దారి భీకరమ్ము - అశాంతి కాకరమ్ము

సంతృప్తి కలుగనీదు - ఉన్నుక్తమవగనీదు

7. ఇదో ఇదో ఓ దారి - ఊలు రప్పల దారి

ఈ దారి సాగేవో.....

భక్తిభావమొదవేను - వైరాగ్యమేర్పడును

తాపసులు నడచు దారి - సాధకుల దిదియె దారి

జ్ఞానమ్ము నిచ్చు దారి - మోక్షమ్ము నిడెడి దారి ||

8. ఎన్నెన్ని దారులో - అన్ని పూలదారులే

అన్ని దారుల గమ్యం - అంతా అయోమయం

ఇది వేరొక దారి - ఊలు రప్పల దారి

కాని గమ్యమున్నది - ఆత్మైక్య సారమిది

జన్మమో, జన్మరాహిత్యమో - గమ్యమును ఎంచుకో

ఆత్మను పరమాత్మలో ఐక్యమొనరించుకో ||





TELUGU LANGUAGE SCHOOL

ANNUAL DAY CELEBRATIONS

తెలుగు బడి
వార్షికోత్సవం

STRATHFIELD SOUTH, EASTWOOD,
RING ROSE, BEAUMONT HILLS,
HAMBLEDON SCHOOLS MEET UP

THE PROGRAM INCLUDES

Dance, Songs,
Activities & more
snacks & lunch
provided

Sunday 27 June 2021
10 AM - 1 PM



VENUE

DURGA DEVI AUDITORIUM
21-23 ROSE CRESCENT
REGENTS PARK NSW 2143

Dress Code: Indian Ethnic wear

FOR MORE INFO EMAIL
SCHOOL@SYDNEYTELUGU.ORG

రారండోయ్
సందడి
చేద్దాం

THE EVENT ORGANISERS FOLLOW NSW COVID SAFETY PLAN

వృత్తి ధర్మం

శ్రీమతి విజయ గొల్లపూడి, సిడ్డీ, ఆస్ట్రేలియా

సాగరికకు మనసులో తీరని వ్యధ.. ఏదో తప్ప చేసిన భావం. ఎవరితో పంచుకోలేని పరిస్థితి. నాలుగు రాళ్ళు సంపాదించుకోవడం కోసం మనసు చంపుకోవాలా? తనకంటూ మనసులో కొన్ని ఖచ్చితమైన అభిప్రాయాలు ఉన్నాయి. మనస్సుకు విరుద్ధంగా ఏ పని చేయడానికి ఇష్టపడదు.

తనకై తాను ఏర్పరుచుకున్న సిద్ధాంతాలు-

తను పుట్టి పెరిగిన భారతదేశం గురించి ఎవరైనా తప్ప మాటంటే సహించదు, క్షమించదు.

ప్రభుత్వ విధి, విధానాలు ఎవరైనా విమర్శించబోతే వాళ్ళకు క్లాస్ తీసుకుంటుంది. “సమాజంలో జరిగే అన్ని తప్పిదాలకు ప్రభుత్వాన్ని విమర్శిస్తే ఎలా? మనవంతు బాధ్యతగా దేశ పౌరులుగా మనపై కూడా కొంత కర్తవ్యం ఉంటుంది. నలుగురిలో ఏ ఒక్కరైనా బాధ్యత తీసుకుని జరుగుతున్న దురాచారాల్ని కూకటి వ్రేళ్ళ నుంచి నరుక్కుంటూ రావాలి. కరెంటు పోతే చీకటిగా ఉందని కరెంటు కోత విధించిన ప్రభుత్వాన్ని తిడుతూ కూర్చోము కదా. తాహతును కొద్ది కొవ్వొత్తి. లాంతరు దీపం లేదంటే జనరేటర్ అమర్చుకుంటారు” అని తన మాటలతో ప్రభావితం చేస్తుంది తన కాలనీలో వాళ్ళని.

తను ఉంటున్న దేశాన్ని, మాతృభాషైన తీపి తీపి తెలుగు, సనాతన ధర్మ విశిష్టత వీటన్నిటి గురించి ఎంతో ఉన్నతంగా ఊహించుకుంటూ ఉంటుంది సాగరిక. అటువంటి సాగరికకు కలిగిన సమస్య ఏమంటే

తను ఎంతో ఇష్టపడి, ఏరికోరి చేరిన ఉద్యోగంలో తను నమ్మిన సిద్ధాంతాలకు విరుద్ధంగా పలుకులు పలుకుతోంది. ఒక పేరున్న సంస్థ సాగరిక మృదుమధురమైన కంఠం, ఉచ్చారణ, స్వచ్ఛత వన్న మీదట డిజిటల్ రంగంలో వాళ్ళ ప్రాజెక్టులకు ఆమెకు డబ్బింగ్, ఓయిస్ ఓవర్ లకు అవకాశం ఇచ్చారు.

తను ఉన్న పరిస్థితిలో తనకు ఉద్యోగం చాలా అవసరం. ఈ మధ్యనే బి.కామ్ డిగ్రీ పూర్తి చేసింది. తండ్రి మరణానంతరం తల్లి ఆమెను కప్పపడి చదివించింది. తల్లికి మరింత భారం కాకుడదనే ఉద్దేశ్యంతో ఉద్యోగాలకు దరఖాస్తు పెట్టసాగింది. త్వరలోనే మంచి ఉద్యోగం తనను వెతుక్కుంటూ వస్తుందని నమ్మింది. సాగరికకు భగవంతుడిపై అపారమైన భక్తి, విశ్వాసం ఉన్నాయి. భగవద్దీత ను క్షుణ్ణంగా చదివింది. కర్తవ్య సిద్ధాంతం, వ్యక్తిత్వ వికాసానికి అవసరమైన విషయాలు ఎన్నో వంటబట్టించుకుంది భగవద్దీత గ్రంథం ద్వారా. తను దరఖాస్తు పెట్టిన ఉద్యోగానికి సమాధానం రాలేదు కాని ఆమెను వెతుక్కుంటూ వచ్చిన అవకాశమే ఈ గాత్రదానం మరియు తన గొంతు ద్వారా హావభావాలు పలికిస్తూ తెరపై కనిపించేవారికి వాయిస్ ఓవర్ ఇవ్వటం మరియు కథలు చదవటం. ఎగిరి గంతేసి ఉద్యోగం కాంట్రాక్ట్ పత్రాలపై సంతకం చేసింది. మొట్టమొదటగా తనకి కేటాయించిన కథల పుస్తకం ఆడియో రూపంలో తయారుచేయడానికి గాను పాత్ర లో పరకాయ ప్రవేశం చేసి కథ చదవాలి. కథ చదవటం మొదలు పెట్టాక కథలో లోతు, పాత్రల యొక్క కరడుగట్టిన మొరటు స్వభావం గురించి తెలుసుకుంటోంది సాగరిక. మధ్య మధ్య లో ఆమెకు శిక్షణ విభాగం వచ్చి మార్పులు, చేర్పులు చేస్తూ సూచనలు ఇవ్వసాగారు.

"చూడు, సాగరిక కథ చదువుతున్నప్పుడు పాత్ర స్వభావాన్ని బట్టి మాడ్కులేషన్ మార్చాలి. పదానికి పదానికి మధ్య కొంత పాజ్ ఇస్తూ చెప్పి"

అని సలహా ఇచ్చారు. అన్ని పాయింట్స్ జాగ్రత్తగా నోట్ చేసుకుంది.

కథ చదవడం కొంతవరకు మొదట్లో బాగానే ఉంది. స్టూడియో మైక్ లో చదువుతూ, హెడ్ ఫోన్లో వింటుంటే తన గొంతు తనకే ఎంతో క్రొత్తగా, మధురంగా వినిపించింది. గంట గంటకు నోరు తడారిపోతుంటే నీళ్ళు సిప్ చేస్తూ గొంతు తడుపుకుంటోంది. కథ మధ్యలోకొచ్చేసరికి సాగరికకు అసలైన తంటా మొదలైంది. విలన్ త్రాగుబోతు. మధ్యలో డైలాగ్ లో తనకు ఆరాధ్య దైవమైన శ్రీ కృష్ణుని అతను నిందించటం, తాగి వచ్చి భార్యని తిట్టే అడ్డమైన తిట్లను కూడా తన గొంతులో పలుకుతూ చదవవలసి రావడం చాలా ఇబ్బందిగా అనిపించింది సాగరికకు. తీరా జాబ్ కాంట్రాక్ట్ సంతకం పెట్టేసింది. మధ్యలో మానడానికి లేదు. కాదంటే తను నష్టపరిహారం చెల్లించాల్సి ఉంటుంది. ఆరు నెలల వ్యవధి వరకు కాంట్రాక్ట్ పై సంతకం పెట్టేసింది సాగరిక. చేతులు కాలాక ఆకులు పట్టుకోవడం అంటే ఇదేనేమో, తను ఇప్పుడు ఏమీ చేయలేని నిస్సహాయ పరిస్థితి. అక్కడ ఎవరినైనా అడిగి చూద్దామన్నా టెక్నికల్ టీమ్, ప్రాడక్షన్ టీం ఎవరి పనులలో వారు బిజీగా ఉన్నారు. అప్పటికి తను ఉద్యోగం మొదలు పెట్టి కేవలం ఒక వారమే అయింది.

తను చేసే పని గురించే తీవ్రంగా యోచన చేయసాగింది ఇంటికి వచ్చిన తరువాత కూడా. నిరంతర ఆలోచనతో సమస్యకు పరిష్కారం దొరుకుతుంది, ప్రతి ప్రశ్న కు సమాధానం ఉంటుంది, కాకపోతే కాస్తంత నేర్పు, ఓర్పు అవసరం అనుకుంటూ టి.వి రిమోట్ నొక్కేసింది. భక్త రామదాస్ చిత్రంలో రామదాసు ఖైదులో బందీయై రాముని నిందిస్తూ “ఎవడబ్బా సామ్మని కులుకుతూ తిరిగేవు” అన్న కీర్తన చెవులో పడి సాగరిక లో అంతర్మధనం కొనసాగుతూ ఉంది. ఎక్కడ ప్రేమ ఉంటుందో అక్కడ కోపం కూడా ఉంటుంది. గీతలో శ్రీకృష్ణ పరమాత్మ చెప్పినట్లు ఈ జగత్తులో ద్వంద్వ సిద్ధాంతం గుర్తుకువచ్చింది.- మంచి విలువ తెలియాలంటే ప్రకృతే చెడు, సుఖం విలువ తెలియడానికి కష్టం ప్రకృతేనే

ఉంటాయేమో. ఆ రెంటినీ సమదృష్టితో స్వీకరించాలి. అదే స్థితప్రజ్ఞత.

కాలేజీ రోజుల్లో సినిమా పాటలలో సాహిత్యం వింటూ, ఏమిటీ! పేరొందిన గాయకులు ఇటువంటి పాటలెలా పాడతారు? పాత పాటలు వింటున్నప్పుడు అమ్మాయే పుడుతుంది, అచ్చం నాన్నలాగే ఉంటుంది

ఉంగరం పడి పోయింది, కొంగు జారీపోయింది... కవులు ఈ రకమైన పాటలు ఎలా రాసారు? అని వారందరి మీద ఒక నిరసన భావం ఉండేది. కానీ ఘంటసాల గారు తన చివరి రోజులలో ఇంక సినిమా పాటలు మానేయ్యాలి. భగవద్గీత గానం చేసిన ఈ గొంతులో ఇక అక్షీలం పలికించకూడదు అనుకున్నారు. కానీ దురదృష్టవశాత్తూ ఆయన ఆలపించిన భగవద్గీత రికార్డ్ ఆఖరి ఆల్బమ్ తో ఆయన నిష్క్రమించారు. గాయకులు ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం గారు కూడా వృత్తి కి, ప్రవృత్తి కి మధ్య తేడాను చాలా బాగా వివరించారు. ఒకానొక సందర్భంలో స్టేజి పై చిన్న కుర్రవాడు బంగారు కోడిపెట్ట... ఓ పాప హే పాప అంటూ గెంతుతూ ప్రదర్శన ఇస్తుంటే ఆయన చిరు కోపంతో మందలించారు. దయచేసి తల్లిదండ్రులు చదువుకునే చిన్నారులను ఇటువంటి పాటలు పాడటాన్ని ప్రోత్సాహించకండి. వృత్తి వేరు, ప్రవృత్తి వేరు. మేము వృత్తిపరంగా, సందర్భాన్ని అనుసరించి తప్పనిసరిగా పాడవలసివస్తుంది. ఇప్పుడు ప్రస్తుతం అటువంటి పాటలు పాడను అని దర్శకులకు, నిర్మాతలకు నిష్కర్షగా చెబుతున్నాను. ప్రవృత్తి అంటే ఒక హాబీ. మనస్సుకి ఆహ్లాదం కలిగించడానికి ఎంచుకునే ఒక అలవాటుకోసం ఇలాంటి పాటలు ఎంచుకోవద్దు. సభాముఖంగా దయ చేసి ఇటువంటి పాటలు పాడవద్దు అని చెప్పిన మాటలు సాగరిక మదిలో మెదిలాయి. పాపం ఆ రోజుల్లో వృత్తిలో నిలదొక్కుకోవడానికి వాళ్ళు పడిన మనోవేదన సాగరికకు అర్థం అయింది. నిద్రకు ఉపక్రమించబోతు, సాగరిక అలవాటుగా భగవద్గీత పుస్తకం తెరవగానే కనబడిన శ్లోకం లో భావం.

కృష్ణుడు చెప్పే కర్మయోగ సిద్ధాంతం ప్రకారం పనిచేయడమే దైవ పూజ. ఫలితాన్ని ఆశించకుండా, కోరిక లేకుండా సర్వం ఆ పరమాత్మకు అర్పించాలి. ప్రతి మనిషికి వారి వారి స్వభావాన్ని బట్టి సమాజం కొన్ని కర్మల్ని విధిస్తుంది. ఆ పనుల్ని చేయడమే దేవుడిని పూజించడం. స్వకర్మణా తమభ్యర్థ్య అంటాడు శ్రీకృష్ణుడు. మనవంతు పనిని శ్రద్ధగా చేస్తే సృష్టి నియమాల్ని, ప్రపంచధర్మాన్ని పాటించినట్లే. అది చదివిన తరువాత, సాగరిక మనస్సు సమాధాన పడింది, అవును మొదటిసారిగా వచ్చిన ఉద్యోగాన్ని కాదనకుండా స్వీకరించింది. కథ లో కేవలం తను రచయిత పాత్ర పరంగా రాసిన వాక్యాలను చదువుతుంది. అంతేగాని పాత్ర ఆ కృష్ణుడిని నిందించినా, పరుషపదాలు వాడినా, తను ఆత్మ నింద చేసుకోవనసరం లేదు. తామరారు మీద నీటిబొట్టులా మాత్రమే తన వంతు కర్తవ్యం నిర్వహించింది. అక్కడ ఏ మాత్రం అనుభవంలేని తను వచ్చిన మొదటి ఉద్యోగానికి

రాజీనామా చేసి నష్టపరిహారం చెల్లించే పరిస్థితి కాదు. మనసు అంగీకరించని ఈ ఉద్యోగంలో ఎక్కువ కాలం కొనసాగలేను. ప్రస్తుతానికి తను సంతకం చేసిన ఒప్పందం ప్రకారం ఆరునెలల కాంట్రాక్ట్ వర్క పూర్తి చేయాలి. అదే తక్షణ కర్తవ్యం. ఆపై తనకున్న విద్యార్హతలతో బ్యాంకింగ్ పరీక్షలకు దరఖాస్తు పెట్టాలి అని మనస్సులో కార్యాచరణకు రూపకల్పన చేసుకుంది. ఇప్పటివరకు తన దృష్టిలో ఒక నునుపైన ఫార మాత్రమే చూడగలిగిన తాను పై పై పాఠాలు ఎప్పుడూ చాలా అందంగా కనిపిస్తాయి. పాఠల లోతుకు వెళ్ళిన కొద్దీ సాధక బాధకాలు, అసలైన కష్టాలు అంటే ఏమిటో తెలుస్తాయి అన్న సత్యాన్ని గ్రహించింది. కోటివిద్యలు కూటికోసమే. నోట్లో ముద్ద కోసం, కనీస అవసరాలు, కుటుంబ బాధ్యతలు నిర్వర్తించడం కోసం తను పాటుపడుతోంది.

అసలైన 'వృత్తి ధర్మం' అంటే ఏమిటో! అన్న జీవితపాఠం నా మొదటి ఉద్యోగం నేర్పింది కదా! అనుకుంటూ సంతృప్తిగా నిదురలోకి జారుకుంది సాగరిక.



Custom Built Homes
Dual Occupancy/Duplex
House & Granny Flat
Granny Flat
Knock Down & Re-Build

ప్రకృతి పరిహసించింది

శ్రీమతి విజయ చావలి, సిడ్డీ

చెట్లను కొట్టి యిళ్ల ను కట్టి
పరిసరాలను కాలుష్యం చేస్తూ
ప్రాణవాయువు పరిమితమవ్వగా
సంప్రదాయాల విడిచి స్వగతం తో
గూటి చిలకైన గుంభనవు మనిషికి

సాధాలకలల సాకారానికి
ఆశల పరుగుల వెంట ఆధునికయుగపు
మనిషికి మేలుకొలుపే కరోనాగమనం

ప్రకృతి పరిహసించింది.

తోటి వారి పలకరింపు నోచక
దేహబాధల యాతన పడుతూ
ప్రాణము వీడి పరలోక పయనమయ్యి
సాముహిక దహనాల కాష్టమవుతూ
ఆఖరి చూపు, ఆఖరి మాట ఆపులకివ్వని
చావు వార్తలు మనసుల కలచివేస్తూ
ఒంటరై న మనిషిని వణికిస్తూ
కరోనా రక్కసి కలవరపెడుతోంది.

పారుగు వారి పాడ గీట్లక
పరుగులు పెట్టే యాంత్రిక జీవనం ఆగేలా
పనిచేస్తూ యింట్లో నే బంది లవలేదా?

కన్నవారి క్షేమం కాంక్షించే సమయం లేదంటూ
కాల్ చేయ తీరిక కాదంటూ కబుర్లు చెప్పి
సమయం చేతిలో వున్నా కలవలేని క్షణం కలగలేదా?

కన్నవారిని తరిమి కలల మురిసి
చిరుతిళ్ల చిరునామా చిట్టా ల వెంట
స్వార్థ ముసుగులో మానవత్వం దాచిపెట్టి
పలకరింపు మరిచి సంపాదనల తనకులాడి

పేద కానీ ధనికులు కానీ
నవ్వుతూ తిరిగి నలుగురి లో కలిసి
నడయాడిన మనిషి ప్రాణవాయువు లేక
కరోనా రక్కసి కరాళ నృత్యానికి బలవుతూ
వింతజీవి విషపు కోరల విలయానికి
దిక్కు లేని చావుల దీనత్వం లో
ఓదార్చే వారు లేక వూపిరందక

పచ్చని చెట్ల ను పడగొట్టి
పదంతస్తుల మేడ కట్టి న నాడు
ప్రాణవాయువు అవసరమని ఆలోచన లేదా?

ఫాస్టుఫుడ్. స్విగ్గి ల తో సరిపెట్టు కుంటూ
ఇంటివంట పనుల యిసుమంత సేయక
వీధుల తిరిగే వీరాగ్రేసరులకి చెక్ పెట్ట లేదా?

తినడానికి యేదీఅనర్థం కాదంటూ
ప్రకృతి తుల్యత పడగొడుతూ
కళ్లకి కనిపించే వన్నీ కలగలిపి తినేస్తూ
కొత్త జబ్బు లతికించుకుంటూ
వదిలించుకోలేక ఒరిగి వణికిపోతూ
శ్వాసకు ఆయువైన ఆక్సిజన్
నిలువెత్తు ధనం పోసినా అందని పరిస్థితి
ప్రకృతికి నిత్యజీవితంలో ఎంత ఋణమో

క్షణక్షణం తెలిపిన సమయమిది తెలిసేనా?

ప్రకృతి పరిహసించింది.

ఆయుర్దాయం కోసం ఆయువు కొనుగోలు
ఆర్తనాదాల నడుమ ఆఖరి పోరాటాలు
తోటి భుజం ఆసరా లేకుండానే తోబుట్టువుల కి వీడ్కోలు
కన్నీటి తెరల నడుమ కన్నతల్లి కాటి పయనం

గుండె చెరువవుతుంటే కరోనా వాక్సిన్
ఆశాదీపంలా మినుకు మంటోంది.
నిజంగానే నిజంగానే నిండు హర్షం వసిస్తుంది
నిఖిల జగతి నిండుగానే హసిస్తుంది

ప్రమాణపూర్తిగా ప్రకృతిని ప్రేమించుదాము.
ప్రదేశాలను పరిసరాలను పరిశుభ్రం చేసేదాము.



వనదేవత - చిత్రకళ

శ్రీమతి ప్రసూన రవీంద్రన్, హైద్రాబాద్



ఎగురుకుంటూ పోతున్నాయి విహంగాలు గగనంలో

ఏలా ఈ ఆత్మహంస ఎగురకుంది తనువొందిలి?

1. పక్షము లొదవిన తక్షణమే ఇక

పక్షులెగురునే వియత్తలమ్మున

పక్షములెన్నో వయసుకు చేరెను

కమలాక్షా, నీ కక్ష ఏటికో

పరమాత్మా, ఈ ఆత్మను చేదుకో || ఎగురుకుంటూ ||

2. ఘడియ ఘడియకు బోయలారుగురు

శరములనెన్నో దూస్తూ వుంటే

తడవ తడవకు తాపము పెరిగెను

తనువు పైననే తామసమాయెను

పరమాత్మా, ఈ ఆత్మను పిలుచుకో || ఎగురుకుంటూ ||

3. పురుషార్థమ్ముల అర్థకామముల

ధ్యాసయే కాని ఇతరము లేదు

జీవితమనగా ముగియని కథగా

వెతలను పెంచెను, వేధను గూర్చెను

పరమాత్మా, ఈ ఆత్మను కలుపుకో || ఎగురుకుంటూ ||

పక్షములు = రెక్కలు; పక్షములు = కృష్ణపక్షము, శుక్లపక్షము; బోయలారుగురు = అరిషడ్వర్ణములు = కామ క్రోధ లోభ మోహ మద

మాత్సర్యములు; పురుషార్థములు = ధర్మ అర్థ కామ మోక్షములు;

చేదుకో = బావి లోంచి నీటిని తోడుకున్నట్లు, ఈ ఆత్మను నువ్వు నీ వద్దకు లాగుకో.

తనువు పైననే తామసమాయెను = తనువు పైన క్రోధం కలిగింది

రెక్కలు రాగానే పక్షులు వియత్తలంలో అనగా ఆకాశంలోకి ఎగిరిపోతాయి. ఈ శరీరానికి పక్షములు అనగా శుక్ల కృష్ణ పక్షములు వయసుకు

చేరుతున్నాయి అనగా వయసు పెరిగిపోతోంది. అరిషడ్వర్ణాలకు ఈ శరీరం బానిస అయిపోయింది



తెలుగువాహిని పాఠకుల స్పందన

అన్నమయ్య ప్రతి పద సంకీర్తనం

కమలాక్షుని చేసే మంత్రముగ్గం

బాపూ గారి కుంచె కందె నా ఊహా చిత్రం

బళి రా బళి ఆ సుందర దృశ్యం..

ఈ నెల వాహిని ముఖచిత్రం పై నా స్పందన



శ్రీమతి రాజా తల్లాప్రగడ, సిడ్డీ



తెలుగు బడి
Telugu Association Inc Sydney

Telugu Language School, Telugu Badi

An initiative of Telugu Association Inc.



JOIN
TELUGU BADI
For Enrolment forms visit

Term Starting from
Sunday 31 Jan 2021

www.sydneytelugubadi.org
Email: school@sydneytelugu.org

COVID SAFE PLAN

Telugu School Locations

Strathfield South
Eastwood

Kellyville
Quakers Hill

Wentworthville
Online Classes

**TEACH YOUR
CHILD TELUGU**

**SUNDAY CLASSES
10AM-12 PM**

NSW Community
Language Certified
Teachers
+150 Students
+6 Locations

Locally Developed New Curriculum

- Early Stage 1
- Early Stage 2
- Level 1
- Level 2
- Level 3
- Co-Curricular Activities

Operated in Association with

- NSW Federation of Community Languages
- NSW Department of Education
- Department of Social Service

Made with PosterMyWall.com



Sweet **UTSAV**

When Only The Best Will Do

6/17 Brumby Street, Seven Hills, NSW, 2147 Tel: (02) 8608 7146 Mob: 0450 740 277



"ఇక్కడ నా ఫోన్ ఛార్జింగ్ పెట్టాను కదా.. స్విచ్ ఎవరు ఆపారు" అని మళ్ళీ విసుకున్నాడు శేఖర్.

ఆ అరుపు కి వంటింట్లో ఉన్న ప్రియ పరిగెత్తుకుంటూ వచ్చింది " నేనే ఆపాను.. ఇండాక నేను ఆపేటప్పుడు నీ ఫోన్ ఛార్జింగ్ పెట్టి లేదు అందుకే ఆపాను" అని భయం భయం గా చెప్పింది.

"హ్లా.. సరేలే ఇండాక ఫోన్ వస్తే తీసినట్లున్నాను" అన్నాడు.

ఈ మధ్య శేఖర్ అంటున్న మాటలు, చేష్టలు గుర్తొచ్చి ప్రియ కళ్ళు చెమ్మగిల్లాయి. ఎంత చలాకీగా నవ్వుతూ అందరిని నవ్విస్తూ ఉండేవాడు ఎలా అయిపోయాడు అని బాధపడింది. ఏమి మాట్లాడకుండా వంటింట్లోకి వెళ్లి కూర కోసం ఉల్లిపాయ తీసి తరగడం మొదలుపెట్టింది. ఆలోచనలు మాత్రం గతం లోకి వెళ్లిపోయాయి.

ప్రియ, శేఖర్ కాలేజీలో చదువుకునేటప్పుడు ప్రేమించుకున్నారు. చాలా కష్టపడి పోరాడి పెద్దల్ని ఒప్పించి వివాహం చేసుకున్నారు. ఇద్దరు జాబ్స్ చేసుకుంటూ వారంతాల్లో సినిమాలకి, షికార్లకి ఇంకా సెలవలు దొరికినప్పుడల్లా ఏదైనా టూర్స్ కి తిరుగుతూ చాలా ఆనందంగా ఉండేవాళ్ళు. నాలుగేళ్లలో వాళ్ళకి ఒక బాబు, పాపా పుట్టారు.

జీవితం సుఖంగా సాగిపోతున్న సమయం లో కరోనా అనే మహమ్మారి వచ్చింది, ప్రపంచం మోతాన్ని ఇక్కడలో బంధించేసింది. ఇప్పటికి సంవత్సరం పైగా వర్క్ ఫ్రాం హోమ్ పేరుతో ఇంట్లోనే ఉండిపోవడం, ప్రాద్దున లేవడం పని చేసుకోవడం తినడం పడుకోవడం తప్ప ఒక సినిమా, షికారు, టూర్ ప్రోగ్రామ్స్ ఏమీ లేకపోవడం.. దీనికి తోడు ఇప్పుడు ఫోన్ మోగుతుంది అంటే భయం వేస్తోంది ఎవరింట్లో చావు వార్త వినాలో అని. చుట్టూలలో కొంతమంది అనుకోకుండా ఈ కరోనా కి బలి అయిపోయారు. వీటన్నిటి తో ఒక విధమైన మానసిక ఒత్తిడికి గురిఅవుతున్నాడు శేఖర్. శేఖర్ ని ఈ పరిస్థితి నుండి ఎలా బయటకి తీసుకురావాలా అని ఆలోచిస్తూనే వంట ముగించింది ప్రియ.

" అమ్మా! నాకు ఒక డాక్ బొమ్మ గీసిపెట్టవా నేను కలర్స్ వేసుకుంటాను" అంటూ పాప వచ్చి అడిగింది ప్రియని.

వాషింగ్ మెషీన్ లో నుండి ఆరేయడానికి బట్టలు తీస్తున్న ప్రియ "నాకు కొంచెం పనుండమ్మా.. వెళ్లి నాన్నని అడుగు" అంది.

"అమ్మా!! నాన్న నా? నాన్న చాలా కోపం గా ఉన్నాడు. టీవీ చూస్తున్నాడు, ఇప్పుడు కదిలిస్తే నన్ను కొడతాడు. నీ పని అయ్యేదాక నేను వేరేది అడుకుంటాను లే " అని చెప్పి గదిలోకి వెళ్లిపోయింది.

పాప మాటలు విన్నా కూడా శేఖర్ ఏం మాట్లాడకుండా బద్ధకంగా సోఫా లో పడుకుని టీవీ చూస్తూ ఉన్నాడు.

బట్టలు ఆరేస్తూ ప్రియ

"ఇదివరకు నా వెనకే తిరుగుతూ అన్ని పనుల్లో నాకు ఎంత సహాయంగా ఉండేవాడు.. పిల్లలని ఎంత బాగా ఆడించేవాడు.. నాకన్నా వాళ్ల నాన్నతో అడుకోడానికే ఎక్కువ ఇష్టపడేవాళ్ళు, ఏది కావాలన్న నాన్న నాన్న అంటూ వెళ్లే వాళ్ళు. పోరపాటున కూడా పిల్లలని ఒక్క మాట అనేవాడు కాదు. ఇప్పుడు.. ఏం మాట్లాడిన కోపం వచ్చేస్తుంది.. అన్నిటికీ పెడర్థాలు తీస్తున్నాడు, పిల్లలని విసుక్కుంటున్నాడు. ఇవన్నీ చూడడానికి చిన్నవి లాగా అనిపించవచ్చు.. కానీ శేఖర్ ప్రవర్తన వల్ల నేను, పిల్లలు ఎంత బాధపడుతున్నామో శేఖర్ కి అర్థం అయ్యేలాగా చెప్పాలి ఎలాగైనా శేఖర్ ని మళ్ళీ మాములుగా చెయ్యాలి" అని అనుకుంది.

ఆ రోజు రాత్రికి పిల్లలని త్వరగా నిద్రపుచ్చింది. స్నానం చేసి కొంచెం ప్రశాంతంగా టీవీ ముందు కూర్చున్న శేఖర్ దెగ్గరికి వెళ్లి భయంగానే పక్కన కూర్చొని " నీతో కొంచెం మాట్లాడాలి.. కానీ నువ్వు విసుకోకుండా ప్రశాంతంగా నేను చెప్పేది విని అర్థం చేసుకోవాలి" అన్నది.

"ఉమ్.. చెప్ప" అన్నాడు.

" శేఖర్.. నువ్వు ఇంతకు ముందు ఎలా ఉండేవాడివి ఇప్పుడెలా ఐపోయావ్.. అసలు నీకు అర్థమౌతుందా" అన్నది నెమ్మదిగా.

"నాకేం అవ్వలేదు..నేను మామూలుగానే ఉన్నా" అన్నాడు కొంచెం విసుగ్గా.

"అదిగో చూసావా అదే.. ఆ విసుగే ఇంతకుముందు నీలో లేదు.. ఇప్పుడు కొత్తగా వచ్చి చేరింది. బయట తిరిగే మనిషివి సంవత్సరం నుండి బయటకి వెళ్లకుండా ఇంట్లోనే లాక్ అయిపోవడం వల్ల నీకీ విసుగు వచ్చిందని నేను అర్థం చేసుకున్నాను.. అందుకే నువ్వెంత చిరాకుగా ఉన్నా, ఎన్ని మాటలన్నా నేను సర్దుకున్నాను. కానీ ఈమధ్య నీ చిరాకు మరి ఎక్కువైంది.. పిల్లలని కూడా బాగా కోప్పడుతున్నావు. నేను పిల్లలు నీ దగ్గరకు రావాలంటేనే భయపడుతున్నాం." అని చెప్తుండగానే ప్రియ కి కళ్ళలో నీళ్ళు తిరిగాయి.

అది చూసి శేఖర్ కొంచెం శాంతించాడు. ప్రియని పిల్లలని ఇంతగా బాధపెడుతున్నానా అని ఆలోచనలో పడ్డాడు. కొంచెం సేపు మానంగా ఉండి శేఖర్ ని ఆలోచించుకోనిచ్చింది ప్రియ.

కాసేపటికి " సారీ ప్రియ, నిన్ను పిల్లలని ఇంత బాధపెడుతున్నా అనుకోలేదు. ఏదో నా చికాకులో నేనున్నాను అనుకున్నాను. కానీ ఏం చెయ్యమంటావు నాకెందుకు ఇలా అనిపిస్తుంది" నాకే అర్థం కావడం లేదు" అన్నాడు నిస్సహాయంగా.

"సరే నీ విసుగు తగ్గడానికి నేనొకటి చెప్తాను.. నేను చెప్పినట్లు చేస్తావా మరి" అన్నది ప్రియ.

సరే అన్నట్లు తల ఊపాడు శేఖర్.

"వర్క్ ఫ్రాం హోమ్ వల్ల నీ దినచర్య పూర్తిగా మారిపోయింది. అర్ధరాత్రి ఒంటిగంట రెండిటి దాకా టీవీ చూసి అప్పుడు పడుకుంటున్నావు. పొద్దున లేట్ గా పది గంటలకు లేచి హడావిడిగా ఫ్రెష్ అయ్యి లాప్టాప్ ముందు కూర్చుంటావు.. 11 గంటలకి బ్రేక్ ఫాస్ట్.. 3 గంటలకి లంచ్.. మళ్ళీ 11 గంటలకి డిన్నర్. ఇలా టైం కి తిండి నిద్ర ఉండడం లేదు. అందుకే ఈ చిరాకు విసుగు అన్నీ. ఇవాళ్ళి నుండి రాత్రి పూట సినిమాలు, ఫోన్ లో బ్రౌసింగ్ అన్నీ ఆపేసేయ్.. 10 గంటలకల్లా నిద్రపో.. పొద్దునే లేచి చల్ల గాలికి ఒక అరగంట వాకింగ్ కి వెళ్ళు. కొద్దిగా వ్యాయామం చెయ్యి. టైం కి తిను. ఇలా చేస్తే నీలో కచ్చితంగా మార్పు వస్తుంది. చేస్తావా మరి" అని ప్రశ్నార్థకంగా శేఖర్ వైపు చూసింది.

ప్రియ మాటలు విన్న శేఖర్ కి కూడా తన విసుగుకి కారణం ఇదేనేమో అనిపించింది.

మర్నాటి నుండి ప్రియ చెప్పినట్లు టీవీ,ఫోన్ తగ్గించి టైం కి తిండి నిద్ర ఉండేట్లు చూసుకున్నాడు. అలా కొన్ని రోజులు చేసాక శేఖర్ మళ్ళీ ఇదివరకటి లాగా నవ్వుతూ నవ్విస్తూ చలాకీగా ఉన్నాడు.

కరోన ఇంకా తగ్గలేదు కానీ శేఖర్ అర్థం చేసుకోవడం తో మళ్ళీ ప్రియ వాళ్ళింట్లో నవ్వుల హరివిల్లులు విరిశాయి



చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం (సెప్టెంబరు 26, 1867 - జూన్ 17, 1946)

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం రచించిన గణపతి నవల బహుళ ప్రచారం పొందింది, ఆకాశవాణిలో శ్రవ్యనాటికగా పలుమార్లు ప్రసారమైంది. చిలకమర్తి ఆశువుగా చెప్పిన భరతఖండంబు చక్కని పాడియావు పద్యం స్వాతంత్ర్య సమరంలో ప్రముఖ స్థానం పొందింది. గయోపాఖ్యానం నాటకం ప్రతులు లక్షకు పైగా అమ్ముడుపోయి ఆంధ్రదేశంలో అసంఖ్యాకమైన ప్రదర్శనలు పొందింది.

ఆత్మకథలోని పలుభాగాలు విద్యార్థులకు తెలుగువాచకంలో పాఠంగా నిర్దేశించారు.

భరతఖండంబు చక్కని పాడియావు
హిందువులు లేగదూడలై ఏడ్చుచుండ
తెల్లవారను గడుసరి గొల్లవారు
పితుకుచున్నారు మూతులు జిగియగట్టి







Adyar Ananda Bhavan

Vegetarian Restaurant

Multi Cuisine

Adyar Ananda Bhavan brings you exciting vegetarian food, making us a perfect place for dining with family or just a quick bite on the go. Food at our pure vegetarian restaurant is made using the fresh ingredients ensuring that we serve the healthiest food. For serving superior quality food at fair prices, Adyar Ananda Bhavan is reckoned among the best veg restaurants in Chennai and all over India and abroad.

OUR DELICIOUS FOOD AT YOUR CITY





Call Us At
(+02) 9633 2767

ORDER NOW 

116 Wigram St
Harris Park

www.a2bsydney.com.au





AMARAVATHI
DINE IN • RESTAURANT

Opening Hours

Mon-Sun: 11:00 am – 10:30 pm

Contact Details

-  AMARAVATHI Harris Park
42 Marion Street, Harris Park NSW 2150
-  02 8606 2279
-  AMARAVATHI Wentworthville
Shop 3 / 1-5 Dunmore Street, Wentworthville NSW 2145
-  02 8606 3333



ఆపరేషన్ సక్సెస్ - పేషంట్ డైడ్!!!!

శ్రీమతి కమల పరచ, కాలిఫోర్నియా, అమెరికా

బయట మాటలు వినిపిస్తూంటే, ఎవరో వచ్చారు అని, ఏమండీ గారి స్టాండింగ్ ఇన్ స్ట్రక్షన్స్

ప్రకారం, నీళ్ళ గ్లాస్ ట్రే లో పెట్టుకొని బయటకు వచ్చాను. అక్కడ పంచెకట్టుతో, నుదుటన కుంకుమబొట్టు తో ఉన్న ఒక పెద్దాయన కూర్చొని ఏమండీగారి తో మాట్లాడుతున్నారు. ఆయనకు నీళ్ళ చి్చి ఏమండీ పక్కన కూర్చున్నాను. "మా ఆవిడండీ. బియే ఫైనల్ ఇయర్ చదువుతోంది." అని నన్నూ, "మహాదేవ్ గారు అని తెలుగు పండితులు. ఈ మధ్యే తెలుగు మాస్టారిగా రిటైర్ అయ్యారు." అని ఆయనను నాకూ పరిచయం చేసారు.

"నీ గ్రూప్ ఏమిటమ్మా?" అని అడిగారు మాస్టారు.

"ఇంగ్లీష్ లిటరేచర్, పాలిటికల్ సైన్స్, హిస్టరీ" అండి అని వినయంగా సమాధానం ఇచ్చాను.

ఆయనకు ఐదుగురు పిల్లలట. ఒక్క అమ్మాయి పెళ్ళి అయ్యిందిట. ఇంకో అమ్మాయికి సంబంధాలు చూస్తున్నారుట. ముగ్గురు మొగపిల్లలు చిన్నవాళ్ళుట. రిటైర్ ఐనా ఇంకా పాఠాలు చెప్పగలిగే ఓపిక ఉందండి. ఎక్కడైనా ప్రైవేట్ లైనా చూపించండి. లేదా చిన్న ఉద్యోగం ఐనా ఇప్పించండి అని అడుగుతున్నారు. పాపం పెద్దవాడు, ఇబ్బందులలో ఉన్నాడు. ఏమండీగారు ఏమంటారో అని జాలిగా, టెన్షన్ గా చూస్తున్నాను. కాసేపు ఏమండీ నిశబ్దంగా ఉండి, "పుస్తకం నా దగ్గర ఉద్యోగాలేమీ లేవు. ఇంకెక్కడైనా చూస్తాను. అప్పటి వరకు మా ఆవిడ కు ట్యూషన్ చెప్పండి" అన్నారు.

నేను ఉలిక్కిపడ్డాను. ఇదేమిటి నా నెత్తినే బండ వేసారు. ఈయన నాకు చెప్పే ట్యూషన్ ఏమిటి అని కంగారుగా "నాకు తెలుగు సబ్జెక్ట్ లేదు కదండి" అన్నాను.

వెంటనే మహాదేవ్ గారు "పరవాలేదమ్మా, నేను ఇంగ్లీష్ చెప్పలేను కాని పాలిటికల్ సైన్స్, హిస్టరీ చెప్పగలను." అన్నారు.

ఏమండీ గారు "సరే అవే చెప్పండి" అన్నారు.

నా మొహం పాలిటికల్ సైన్స్ కు, హిస్టరీ కి ప్రైవేట్ ఏమిటి? ఎవరన్నా విన్నా నవ్వుతారు అని అయోమయంగా చూస్తున్నాను. "సరే నండి. రేపు మంచి రోజే. రేపటి నుంచి మొదలుపెడదాము. మధ్యాహ్నం భోజనం అయ్యాక ఓ కునుకు తీసి నాలుగింటి వస్తాను." అనేసి మహాదేవ్ గారు వెళ్ళిపోయారు.

ఆయన అటెళ్ళగానే "ఈ ప్రైవేట్ ఏమిటండి?" అన్నాను.

"పోసిద్దూ పెద్దవాడు. ఇబ్బందులు పడుతున్నాడు. ఊరికే ఇస్తే డబ్బులు తీసుకోడు. ఏదో కాస్త సాయం చేసినట్లుగా ఉంటుంది. రోజొక గంట చెప్పించుకో. మునిగిపోయిందేముంది?" అనేసారు.

ఏడుపుమొహం తో ఏమనలేక చూస్తూ ఉండిపోయాను!

మరునాడు కాలేజ్ లో మధ్యాహ్నం మొదలు కాబోయే ప్రైవేట్ ఎట్లా తప్పించుకోవాలా అని తల బద్దలుకొట్టుకుంటూ, తప్పించుకునే దారి దొరకక దేళ్ళమొహం తో ఓ పక్కన కూర్చొని గోళ్ళు కొరుక్కుంటూ ఉంటే, రాణి వచ్చి "ఏమైందే మీ ఏమండీ గారితో దొబ్బులేమైనా తిన్నావా?" అని పలకరించింది.

"నీ మొహం. దొబ్బులు కాదు, ట్యూషన్ పెట్టారు హిస్టరీ, పాలిటికల్ సైన్స్ లో. ఎట్లా ఎగొట్టాలో తెలిక చస్తున్నాను." అన్నాను విసుగ్గా.

"అబ్బ. ట్యూషనా, నేనూ చేరనా? ట్యూషన్ అంటే నా కెంత ఇష్టమో. మా అమ్మ వద్దంటుంది. ప్లీజ్ ప్లీజ్ నేనూ వస్తానే" అన్నది సంబరాలు పడిపోతూ.

ఇదేమిటి అంత సంతోషిస్తోంది? ట్యూషన్స్ అంటే ఇష్టం ఏమిటి దాని బొంద. ఎక్కడ దానికన్నా నాకు ఎక్కువ మార్కులొస్తాయో అని ఏడుపు అని మనసులో అనుకొని "సరే ఏడు" అన్నాను చిరాగ్గా.

లంచ్ కాగానే మా కార్ గారేజ్ లో ఓ పక్కగా టేబుల్, మూడు కుర్చీలు వేసాను. భోజనం కానిచ్చి హాస్టల్ నుంచి రాణి కూడా వచ్చింది. చిన్నగా నాలుగింటికి మాస్టారు గారు వచ్చారు. రాణి కూడా ట్యూషన్ లో చేరుతోందని సంతోషించారు. కుర్చీలో కూర్చోవటానికి కాస్త ఇబ్బంది పడుతున్నట్లుగా అనిపించి "మాష్టారు ఏమైందండి?" అని అడిగాను. ఆ అడగటం ఎంత పొరపాటో తెలుసుకునేసరికి సమయం నాచేతుల్లో నుంచి జారిపోయింది!

"ఏం లేదమ్మా! ఈ రోజు మాచెల్లెలి స్నేహితురాలు నన్ను భోజనానికి పిలిచింది. చక్కగా పీటవేసి, అరిటాకు మీద వడ్డించింది. ఎదో పెద్దవాడిని కదా నాకూ కొన్ని నియామాలు ఉన్నాయి. ఓకోరోజు ఒకో నియమం పెట్టుకుంటాను. ఈ రోజు భోజనం చేసేటప్పుడు, ఏది

పారేయకూడదనీనూ, అంటే ఏం లేదమ్మాయి కలివేపాకు, పచ్చిమిరపకాయలాంటివి తీసి పడేస్తాము కదా అవి ఈ రోజు పారేయనన్నమాట, ఇంకా వాళ్ళు వడ్డించనవి కాదనకుండా తినేయాలి అన్న నియమాలున్నాయన్నమాట. మాములుగా ఎవరు భోజనానికి పిలిచినా వాళ్ళు

అడుగుతారు ఏమైనా నియమం ఉందా అని, ఆవిడ అడగలేదు నేను చెప్పలేదు. చక్కగా వంకాయ పూర్ణం, కొబ్బరిపచ్చడి, అప్పడాలు, వడియాలు అదిరిపోయాయనుకో. ఎంత రుచిగా ఉన్నా మరీ ఎక్కువగా తినలేముగా, పులుసు వేయమని సైగ చేసాను. వేడి వేడిగా, మునక్కాడముక్కలతో, ఘమఘమలాడుతున్న పులుసు వడ్డించింది. ఏదీ పారేయకూడదు కదా అందువల్ల మునక్కాడ తొక్కలు కూడా కప్పపడి తినేసాను. ఆవిడ నాకు ములక్కాడలు ఇష్టమనుకొని నేను వారిం చే లోపలే ఇంకాసిని, మరిన్ని ములక్కాడముక్కలు వడ్డించేసింది. అవి తినలేను, పారేయలేను, వద్దని చెప్పలేను. ఏం చెప్పను నా ఇబ్బంది అవన్నీ పారయకుండా, తొక్కలతో సహా తినేసరికి కళ్ళల్లో నీళ్ళొచ్చేసాయనుకో! మొత్తానికి ఎలాగో పూర్తి చేసి, ఇంటికెళ్ళి కాసేపు పడుకోని వచ్చాను. ఐనా ఇంకా ఇబ్బంది తగ్గలేదు" అన్నారు దీనంగా.

"ఇలా భోజనాలకి కూడా నియమాలుంటాయా మాష్టారూ?" అడిగింది రాణి.
 "అవునమ్మా మన పెద్దవాళ్ళు కొన్ని నియమాలు పెట్టారు కదా! రాను రాను ఎవరూ వాటిని పాటించటంలేదు. భోజనం చేసేటప్పుడు కబుర్లు చెప్పకుండా ప్రతి మెతుకూ ఆస్వాదిస్తూ తింటే చక్కగా అరిగి, వంటికి పడుతుంది. కొంతమంది ఇల్లాళ్ళు పెద్దవాళ్ళను, దంపతులను పిలిచి భోజనం పెడితే పుణ్యం అని భోజనానికి పిలుస్తుంటారు. ఇప్పుడు నేను రిటైర్ ఐయి ఖాళిగా ఉన్నాను కదా పిలుస్తుంటారు" అని నీరసంగా చెప్పారు.

ఇంకాసేపు అవే కబుర్లు చెప్పి, రేపటి నుంచి పారాలు చెప్పకుండామమ్మా అని వెళ్ళిపోయారు!
 మరునాడు వస్తూనే "మా బుజ్జిగాడికి మూడోనెల వచ్చిందమ్మా. ముచ్చటగా ముద్దలిప్పించారు" అన్నారు మాష్టారు సంబరపడిపోతూ.

"బుజ్జిగాడెవరండీ మాష్టారూ? ముద్దలిపించటమంటే ఏమిటండీ?" అడిగింది రాణి.
 "మా పక్క వాటాలో అద్దెకున్న వాళ్ళ బాబమ్మా. బుజ్జి వెధవ ఎంత ముద్దొస్తున్నాడో! పిల్లలు పుట్టినప్పటి నుంచీ వేడుకలూ, సంబరాలే కదా! బారసాల తో మొదలనుకో! మూడో నెల రాగానే కొంత మంది వెన్న ముద్దలిస్తారు. కొంతమంది నువ్వు ముద్దలు ఇలా వాళ్ళ ఇష్టం బట్టి ఇస్తారు. మా బుజ్జిగాడితో వెన్నముద్దలిప్పించారు. తెల్లగా మెరిసిపోతూ, సువాసనతో అప్పుడే తీసిన వెన్న ముద్ద పెద్ద వెండి గిన్నెడు ఇచ్చారు... .."

అలా అలా సాగిపోయింది మాష్టారుగారి వాక్చివాహం. రాణి ఒక్కతే కూతురు. పైగా వాళ్ళ అమ్మ ఉద్యోగం చేస్తూ ఉండటం తో ఎక్కువగా ఏ వేడుకలకూ వెళ్ళలేదు. చూడలేదు. అంచేత ఏమీ తెలివు. దానితో ఇవన్నీ సరదాగా ఉన్నాయి. చాలా ఆసక్తిగా వింటోంది. నేనేమో మాటిమాటికి నా చేతి గడియారం లో టైం చూసుకుంటూ పాపాయికి పాలు పట్టే వేళైంది గాభరాపడుతున్నాను .
 "సరే నమ్మా రేపు రాజకీయ శాస్త్రం చెప్పకుండాం" అని వెళ్ళుతూ వెళుతూ ఆగి, "అన్నట్లు రేపు నాకు మౌనవ్రతం. అందుకని రాను. ఎల్లండి రాజకీయ శాస్త్రం చెప్పకుండాం" అన్నారు.

సరే అన్నట్లు అయోమయంగా తలూపాసు నేను!
 ముచ్చటగా మూడోరోజు కాదుకాదు నాలుగోరోజు వచ్చారు మాష్టారు కాస్త భారంగా. "అమ్మాయిలూ ఈ రోజు మా ఆవిడ చింతకాయపచ్చడి చేసింది. భలే రుచిగా ఉండి కాస్త ఓ ముద్ద ఎక్కువ తిన్నాను. కొత్తచింతకాయలు వస్తున్నాయా! అవి కాస్త వగరుగా కాస్త పుల్లగా ఉంటాయా! ఆ పిందెలతో పచ్చడి చేస్తే . . ."

దేవుడా ఇక ఈ రోజు చింతకాయపచ్చడి ప్రహసనం అన్న మాట. రాణి నోరెళ్ళ బెట్టుకొని వింటోంది.
 మాష్టారు చింతకాయపచ్చడి గురించి వివరించి వివరించీ "మీ పుస్తకాలు తీయండమ్మా " అన్నారు భుక్తాయసం తో కునికిపాట్లు పడుతూ. నా మొహం ఇంకేం పుస్తకాలు ఆయన అప్పుడే కుర్చీలో చేరగిలిపోయారు!
 ఇలాకాదని ఆ రోజు మా ఏమండీతో "ఏమండీ ఆయన కథలూ కబుర్లూ తప్ప పారాలేమీ చెప్పటం లేదు. పైవేట్ వద్దండీ" అని ననుగుతూ చెప్పాను.

"పాపం ఐదుగురుపిల్లలు, మంచివాడు, ఊరికే సాయం చేస్తే తీసుకోడు. కబుర్లేగా కాసేపు వింటే పోలా" అని చప్పరించేసారు.
 హూం ఇంకేం చేస్తాను. బుజ్జిగాడి మూడోనెల ముద్దల్లో మొదలై, బోర్లపడితే బొబ్బట్లు, అడుగులేస్తే అరిసెలు, మధ్య మధ్య భోజనాల భుక్తాయసాలతో, బుజ్జిగాడికి పలుకులోస్తే పంచదార చిలకల దాకా, అంతేనా ఊళ్ళోని, వీధిలోని రాజకీయ కబుర్లతో సాగి . . . సాగి మా పరీక్షలోచ్చేసాయి.

మొదటి పేపర్ ఇంగ్లీష్ లిటరేచర్ సంతృప్తిగా రాసాను. తరువాత చరిత్ర పేపర్ ముందుపెట్టుకొని కూర్చుంటే, మునక్కాడలూ, చింతకాయపచ్చడి తప్ప ఏమీ గుర్తురాలేదు! ఎప్పుడో చదివినవి కొద్దిగా గుర్తొస్తే అవే రాసి వచ్చాను. ఆ తరువాత పార్టిక్స్ పేపర్ రాద్దామంటే బుజ్జిగాడి వేడుకలు అరిసెలు, బొబ్బట్లూ, వీధిలోని రాజకీయలూ తప్ప ఏమైనా గుర్తొస్తే ఒట్టు! పరీక్ష హాల్ నుంచి బయటకు వస్తే మా స్నేహితులంతా గలగలా కబుర్లు చెప్పకుంటూ పరీక్షలైపోయాయి కదా సినిమాకు పోదాం అని ప్లాన్ లు వేస్తున్నారు. రాణి ఏదా అని చుట్టూ

చూస్తే ఓ చెట్టు కింద కనిపించింది. నేను అటెళ్ళగానే నన్ను చూసి భోరుమంది. ఇద్దరమూ ఒకళ్ళనొక్కళ్ళు వాటేసుకొని కాసేపు ఏడ్చి, పైటకొంగుతో కళ్ళు తుడుచుకుంటూ ఇంటిదారి పట్టాము.

రిజల్ట్స్ సంగతి ఇక వేరే చెప్పేదేముంది? ఝాటర్ డమాల్! మార్ఫ్ఫ్ తెచ్చుకోవటానికి వెళ్ళక తప్పదుగా! మార్ఫ్ఫ్ షీట్ తీసుకొని మరోసారి నేనూ, రాణీ కాసేపు కళ్ళు ముక్కుకూ ఎగబోల్చాము. మాష్టారుగారి దగ్గర నేర్చుకున్న మౌనవ్రతం పాటిస్తూ, నా మార్ఫ్ఫ్ షీట్ తీసుకెళ్ళి ఏమండీ కి ఇచ్చాను. నా మార్ఫ్ఫ్ షీట్ చూసి ఏమండీ కాసేపు గడ్డం కింద రాసుకుంటూ ఉండిపోయారు! ఆ మౌనం చూసి భయం వేసి నత్తి నత్తిగా నసుగుతూ "ఏమండీ, పరీక్షలో మాష్టారు చెప్పిన బొబ్బట్ల వంటకం, చింతకాయ తయారీ, అవీ తప్ప పారాలు ఏవీ గుర్తు రాలేదు .అందుకని" నసుగుతున్న నన్ను చూసి .

"ఇతే మీ మాష్టారు వంటలు బాగా నేర్పారన్నమాట. అందుకే ఈ మధ్య వంటలు బహు రుచిగా ఉంటున్నాయి. ఏదోవొకటి నేర్పారుగా." అంటూ పెద్దగా నవ్వేసారు.

బాగుంది హూం అనుకుంటూ నిట్టర్చాను. ఏమైతేనేం యూనివర్సిటీ లో చరిత్రలో యం.ఏ చేయాలి, యూనివర్సిటీ లోని పెద్ద లైబ్రరీలోని పెద్ద పెద్ద పుస్తకాలు చదుకోవాలి అన్న నా కలలు కలలుగా చరిత్రలో కలిసిపోయాయి .





గత సంచికలలో మనం కీర్తన కృతి వాటి లోని అంతరాల గురించి తెలుసుకున్నాం కదా ఈ సంచికలో ముందు పదం దాని నిర్మాణం గురించి తెలుసుకుందాం. పదం అనగా సంగీత పరంగా చూస్తే ఒక భక్తి గీతం అనే సూచన కనపడుతుంది. కొన్ని భౌగోళిక ప్రాంతాలలో ఒక పదం పాడు అనే అలవాటును కూడా గమనించ వచ్చు. అంతే కాక మనంగత సంచికలో కవిత్యం ప్రామాణికం గా ఉన్న సమయం లో సామాన్య ప్రజలకు భక్తి పరమైన కవిత్యాన్ని సాహిత్యాన్ని అందించే ప్రక్రియలో ఈ పదం అనే రచన ఆవిర్భవించటాన్ని గమనించ వచ్చు. ఈ పదం అనే రచన జాన పదం లో అంటే పల్లె పాటలలో కూడా గమనించవచ్చు. ఉదాహరణకి దంపుళ్ళ పాటలు, జోల పాటలు మొదలయినవి అన్నమాట. మనకు అన్నమయ్య సంకీర్తనంలో ఈ తరహా రచనలన్నీ కనపడతాయి. ఈ పదాలలో ప్రధానంగా నాయకా నాయికా భావం ఉండి శృంగార పరంగా ఉంటాయి. అయితే ఈ శృంగార భావం భక్తి రస ప్రధానంగానే ఉంటాయి. అంటే పరమాత్మ నాయకుడిగ జీవాత్మ నాయిక గా ఊహించబడి రచించబడిన రచనలన్నమాట. అయితే అన్నమయ్య మరియు దాసర పదాలకు తేడా తరువాత పదాలలో సంగీత శాస్త్రం మరికొంత పరిణతి సాధించి సంగీత రచనలు శాస్త్రం లోబంధించ బడ్డవన్నమాట. ఇక ఈ పదాల కూర్పు పల్లవి , అనుపల్లవి మరియు ఒకటి లేక ఎక్కువ చరణాలు కలిగి ఉంటాయి. ఇక గమనం చాలా నెమ్మదిగా ఉండి భావప్రధానంగా సాగుతుంది. ఇక్కడ గత సంచికలో మనం ప్రస్తావించుకొన్నట్టు రాజాస్థానాలలో నాట్యానికి ప్రధానంగా ఉపయోగకరంగా ఉండేవి అన్నమాట. సాహిత్యం కూడా వాడుక భాష లో అందరికీ సులభం గా అర్థమయ్యే రీతిలో ఉంటుంది. ఇక చరణాలు అన్నీ ఒకే ధాతులో ఉంటాయి. ఇక ఈ పదం అనే రచనలు చేసిన వారి లో శ్రీ క్షేత్రజ్ఞుల వారు ప్రముఖులు. వీరు కాక సారంగపాణి, పరిమళరంగ పదాలు, కస్తూరి రంగ పదాలు, ఘనంశీనయ్య, శోభనాద్రి వారి పదాలు, బొల్లవరం వారి పదాలు మరియు కవి మాత్యభూతమయ్య మొదలయిన వారి పదాలు కూడా చెప్పకోదగ్గవి. ఇక తమిళ భాషలో ఈ పదం అనే సంగీతరచన చేసినవారిలో ఘనం కృష్ణయ్యర్, వైదీశ్వరన్ కోయిల్ మొదలయినవారు ముఖ్యులు.

ఇప్పుడు దొరికినంతవరకూ క్షేత్రజ్ఞుల వారి జీవిత చరిత్ర గురించి తెలుసుకుందాం. వీరి అసలు పేరు వరదయ్య. వీరు ప్రస్తుతకాలానికి చెందిన చిత్తులు జిల్లా మువ్వ గ్రామానికి చెందిన వారు. వీరు 17 వ శతాబ్దానికి చెందిన వారు. అనేక క్షేత్రాలు అనగా ప్రదేశాలు పర్యటించారు కనుక వీరిని క్షేత్రజ్ఞులు లేక క్షేత్రయ్య అని పిలువబడ్డారు. వీరు మువ్వ గ్రామంలో కల శ్రీ గోపాల స్వామి వారి అంకితముగా మువ్వ గోపాల అనే ముద్రతో తమ రచనలు చేశారు. ఈయన రమారమి 4000 రచనలు చేస్తే మనకి లభ్య మవుతున్నవి కేవలం 400 రచనలు మాత్రమే. అయితే ఇక్కడ ముఖ్యంగా గమనించ వలసిన విషయం ఏమిటంటే త్యాగరాజాది వాగ్గేయ కారులకు ముందు జయదేవ అన్నమయ్యాది వాగ్గేయ కారుల తరువాత వారైన నారాయణతీర్థ మరియు క్షేత్రయ్య వంటి వారి రచనలు త్యాగరాజాది వాగ్గేయకారుల రచనల వలే కేవలం గానానికే కాక నాట్య ప్రధానంగా ఉంటాయి. ఇవి మధుర భక్తి ప్రధానంగా సాగుతాయి. త్యాగరాజాది వాగ్గేయ కారుల రచనలు కేవలం శ్రవ్య ప్రధానములే కానీ అభినయ ప్రధానం కాదు. ఆనందభైరవి రాగం, ఆది తాళం లోని 'శ్రీ పతి' అనునది క్షేత్రయ్య వారి మొదటి పదంగా పుస్తకాలలో పేర్కొనబడింది. ఈయన విజయ రాఘవ పదాలు (వీటినే విజయ రాఘవ పంచరత్నాలు అంటారు.) మొదలయినవి రచించారు. అయితే ఈరచనలు పరమాత్ముడైన రాముని మీద కాక తంజావూరు నాయక రాజులలో ఒకరైన విజయ రాఘవ నాయకుడి పరంగా రచించ

బడ్డాయి. ఈ తంజావూరు నాయక రాజులు విజయ నగర సామ్రాజ్యానికి సామంత రాజులు. విజయ రాఘవ నాయకుడు, తుపాకీ కృష్ణ నాయకుడు మొదలయినవారు. ఈ విజయ రాఘవ నాయక రాజునే మన్నారు దేవుడని పిలుస్తారు. క్షేత్రయ్య పదాలు చాలాపదాలలో మన్నారు దేవుని ప్రస్తుతించారు. ఓయమ్మ వారెంత ఓర్వజాలరమ్మా అనే పదం లో తుపాకీ కృష్ణ డని ఇంకొక నాయక రాజు ని ప్రస్తుతిస్తారు. క్షేత్రయ్య చాలాకాలం ఈ తంజావూరు నాయక రాజుల ఆస్థానంలో ఉన్నారని ఆధారాలు ఉన్నాయి. ఇక క్షేత్రయ్య పదాలలో ముందు అనుపల్లవి నుండి మొదలు పెట్టిన తరువాత పల్లవి చరణాలు పాడితే అర్థవంతంగా ఉంటుంది. ఇదే వరపడిని త్యాగరాజస్వామి తమ కీర్తనలలో చాలా ఉపయోగించడం నటనకు కనబడుతుంది. ఉదాహరణకి ఆనందభైరవి రాగం లో క్షేత్రయ్య వారి ఒక పదం 'మంచి దినము నేడే మహారాజుగా రమ్మనే' అనే పదం పరిశీలిస్తే అనుపల్లవి 'పాంచి చూచుటేలే పాలతిరో గోపాలునికి' 'మంచి దినము' అని పల్లవి కలిపి చదివే కన్నా reverse లో "మహారాజుగా రమ్మనే మంచి దినము నేడే" అని కలిపితే చక్కని అర్థం స్ఫురిస్తుంది. కనుక కవిత్వం లోంచి సంగీతం ఎలా ఉద్భవించిందో మరింత విపులంగా చర్చించుకుందాం. ఇక ఈసంచికలో మనం క్షేత్రయ్యగారి పదాల గురించి మొదలు పెట్టుకున్నాం కనుక ఒక క్షేత్రయ్య పదం కాంభోజి రాగం లో ఆది తాళం లో కూర్చు బడిన 'మోసమాయె నా బుద్ధికి మోసమాయె' అనే పదం చూద్దాం. ముందుగా పదం సాహిత్యం చూద్దాం:

పల్లవి:

మోసమాయె నాబుద్ధికి మోసమాయె

అనుపల్లవి:

మోసమాయె నేమి సేతు మువ్వ గోపాలుడు నేడు

మ్రొక్కి వేడిన రాడే ఓ చెలియ || మోసమాయె ||

చరణం:

అందరికి చల్లనైన చందమామ నా పాలిటి

కనలమాయె నయ్యో ఓ చెలియ

ముందు నేనెవ్వరి పాండు ఎడబాసితినో

అందు కీలాగైతినో ఓ చెలియ || మోసమాయె ||

చరణం:

వలవల కన్నీరు వెల్లవ లాయె నేటికే

వెలది మోము జూచితినో చెలియ

అలసిమువ్వ గోపాలుడు అనిశము ననుగూడి

అలసటలను బెట్టునో చెలియ.

చిలుక పగ సాధించెనే దీని బెంచిన

చేతులెటువంటివో ఓచెలియ || మోసమాయె ||

చరణం:

యేప్రాద్దు ప్రాణ విభుల నెడబాయని ఇంత

లెన్ని నోములు నోచిరో ఓ చెలియ

దాపున గూడున్న విభుని దవ్వుల బెట్టు చెలులు

నా పాల గలిగిరో ఓ చెలియ || మోసమాయె ||

పైన పేర్కొన్న ఈ పదం గురించిన చర్చ చేయటానికి ఇంకొక సంచిక అవసరమవుతుంది. అయితేముందుగా ఒక ప్రశ్న వస్తుంది. హాయిగా పాడుకో వచ్చు కదా! ఇంత చర్చ అవసరమా అని. దానికి సమాధానం అవసరమే ఎందుకంటే మన ముందు తరాలలో కళాకారులకు సంగీత సాహిత్య జ్ఞానము మేళవించి ఉండేవి. అంతేకాక శ్రోతలలో కూడా ఆ పరిజ్ఞానం ఇతోధికంగా ఉండేది కనుక సంగీత కచ్చేరీలు రాణించేవి. కానీ ప్రస్తుత కాలం లో ఈ జ్ఞానం కొరవడి, సంగీతం అంటే CD ల లో నో, inter net లో లభించే ఆంగ్లం లో చెప్పినట్టు handful of compositions కి పరిమితమయి పోతోంది. శ్రోతలలో జిజ్ఞాస పోయి సంగీత కచ్చేరీలు చాలా యాంత్రికంగా తయారవుతున్నాయి. కనుక ఇటువంటి సంగీత సాహిత్య చర్చల ద్వారా కొంత వరకూ తిరిగి వాటి ప్రాభవాన్ని తెచ్చే చిరు ప్రయత్నం చేయటం తప్పలేదని నా అభిప్రాయం.

అంతే కాక పిల్లలను అనేముందు పెద్దలకే మన కళల పట్ల అవగాహన కొరవడుతోంద కనుక ఇటువంటి వివరణల ద్వారా కొంత వరకూ సాధించ వచ్చు కనుక మిగతా చర్చను తరువాతి సంచికలో కొనసాగిద్దాం.
సంగీత విద్వాన్ శ్రీ మంగళంపల్లి బాలమురళి కృష్ణగారి గళంలో క్షేత్రయ్య పదాలు ఈ క్రింద లింకు ద్వారా వినిత ఆనందించండి.

<https://www.youtube.com/watch?v=CvqmWjFXpJ4>



RAJWADI
NATURE & DELIGHT
SWEETS
Visit Rajwadi, Harris Park
63 Marion Street, NSW - 2150
Contact us
0499272299, 0414469255

RAJWADI
NATURE & DELIGHT
Your Home Food

Experience the Joy of Eating

RAJWADI
NATURE & DELIGHT
Google
www.Rajawadi.com.au
Lunch Boxes Sweets Catering
Visit Rajwadi, Harris Park, 63 Marion Street, NSW - 2150

02 88980455
E-mail: rajwadisydney@gmail.com
61 Marion Street, Harrispark, 2150





టైలరు హైస్కూలు, 2014 సంవత్సరం చివరలో అందరికీ, ఎప్పటికీ గుర్తుండిపోయేలా ఘనంగా స్కూలు వార్షికోత్సవం జరుపుతున్నారు. టెన్త్ క్లాసు విద్యార్థినీ విద్యార్థులు.

స్టేజి మీద అధ్యక్షోపన్యాసం జరుగుతోంది. ముఖ్య అతిథిగా సినీనటుడు శ్రీ రంగనాథ్ ని పిలిచారు. ముందర పాటలు పాడారు. కొంతమంది మిమిక్రీలు చేశారు. 8th చదివే నీరజ అనే అమ్మాయి కూచిపూడి డాన్సు అద్భుతంగా చేసింది. అందరూ మెచ్చుకున్నారు. ఇంకా పిల్లలు కొన్ని స్కిట్సు చేశారు.

తరవాత టెన్త్ క్లాసు విద్యార్థినీ విద్యార్థులు 'తారుమారు' అనే నాటిక ప్రదర్శిస్తారు, చూసి ఆనందించండి అని మైకులో అనొన్న చేశారు.

మైకులోంచి అనొన్స్ మెంట్ వినిపిస్తోంది. 'ఈ నాటిక ప్రదర్శించే ముందు మీరో విషయం గమనించాలి. దాని ప్రకారంగా అర్థం చేసుకుని ఈ నాటికని సరదాగా చూసి ఎంజాయ్ చెయ్యండి. ఈ తారుమారు నాటికలో తినే పిండివంటలు, ఆహారపదార్థాలు మనుషులకి, మనుషుల పేర్లు ఆహార పదార్థాలకి వాడి రూపొందించారు.'

నాటిక అమ్మాయికి పెళ్ళిచూపులతో మొదలవుతుంది. రెండు కారుల్లోంచి పెళ్ళివారు దిగారు.

'నమస్కారం, నమస్కారం..... రండి, రండి. చపాతీగారూ! కూచోండి. చాలా సేపటినుంచి మీకోసమే ఎదురు చూస్తున్నాం. అమ్మా, రండి, కూర్చోండి.'

'ట్రైను అరగంట లేటు. ఇక్కడే మా స్నేహితుడు, 'బందరు లడ్డు' ఇంట్లో దిగి ఫ్రెష్ అయి వచ్చాము. పాపం, మీకు చాలా ఇబ్బందైనట్లంది.'

'అయ్యో, ఎంతమాట! ఏమేవ్, దధ్ధోజనం! పెళ్ళివారొచ్చారు. ముందర తాగడానికి కాసిని 'మంచి ప్రమోదం' తీసుకురా.' అన్నాడు అమ్మాయి తండ్రి పాయసం.

పాయసం భార్య దధ్ధోజనం అందరికీ గ్లాసులతో చల్లటి ప్రమోదాన్నిచ్చింది.

'పాయసంగారూ! నా పేరు చపాతీ. ఈవిడ మా ఆవిడ. పేరు ఆలూపరాటా. మా యింటిపేరు 'చెరుకుపానకం'. మా ఆవిడ పుట్టింటివారు 'ధనియాల వారు'. ఇదుగో, వీడు మా పెద్దబ్బాయి. వీడి పేరు పులిహోర. ఈమె మా పెద్దకోడలు. పేరు పూతరేకు. ఈవిడది ఆత్రేయపురం. ఇదుగో, వీడు మా మనవడు, పేరు శనగ్గింజ. అరుగో, వాళ్ళిద్దరూ వీడి చెల్లెళ్ళు. కవలలు. వాళ్ల పేర్లు గారె, బూరె.'

'మీ పేర్లన్నీ చాలా సంప్రదాయబద్ధంగా వున్నాయి.'

'అదేం కాదు పాయసంగారూ! మాకు అన్ని మతాలూ ఒకటే. అందుకే మిగతా మతాలవాళ్ళని కూడా అల్లుళ్ళుగా చెసుకున్నాం. నాకు ఇద్దరు ప్రాణిస్నేహితులున్నారు. హాలీమ్, పాస్తానూడుల్స్ అని. మతాలు వేరైనా మా మనసులు ఒకటే. ఒకరి మతాలని ఒకరు గౌరవించుకుంటాం. ఒకర్నొకరు ప్రేమించుకుంటాం. ఎవరు కష్టాల్లో వున్నా, ఒకరికొకరం సహాయం చేసుకుంటాం. అందరికీ కూడా సహాయం చేస్తాం. అందుకే మా స్నేహబంధం గట్టిపడాలనే ఉద్దేశ్యంతో వివాహబంధంతో మేం బంధువులం కూడా అయ్యాం. వాళ్ళ అబ్బాయిల్ని మా అమ్మాయిలకి చేసుకున్నాను. ఇదుగో మా పెద్దల్లుడు, బారుషా. ఇతను మా రెండో అల్లుడు, చాక్లెట్ మిల్క్ షేక్. ఇదుగో, మా పెద్దమ్మాయి, పేరు జిలేబి. ఇది, వీళ్ళ పాప, పేరు పాలకోవా. దానితరవాత దాని పేరు రసమలాయ్. ఇదుగో, ఈమె, చిన్నమ్మాయి, పేరు మినపసున్నుండ. ఈమె కొడుకు పేరు చక్కెలం. ఇదుగో, ఈవిడ మా అమ్మగారు, పేరు ఆవడ. మా నాన్నగారి పేరు అటుకుల పులిహోర. ఆయనొక్కరూ కొంచెం ఒంట్లో బాగుండక రాలేదు. మాది ఉమ్మడికుటుంబం. అందరం కలిసి మెలిసి వుంటాం. అమ్మాయిల ఇళ్ళు కూడా మా పక్క వాటాల్లోనే ఏర్పాటు చేసాను. ఎక్కడ ఏ కార్యక్రమం జరిగినా అందరం కలిసి వస్తాం. కలిసి నిర్ణయాలు తీసుకుంటాం. మీ సంబంధం గురించి చాలా మంది చాలా బాగా చెప్పారు. అమ్మాయి ఫాటో కూడా అందరికీ నచ్చింది. మధ్యవర్తి పెసరట్టు గారు అమ్మాయిని చూసిరమ్మని మరీమరీ చెప్పారు. ఆయన మాతోనే వస్తానన్నారు. ఎందుకో రాలేదు. ఇవాళ్ళకి కుదిరింది. త్వరగా అమ్మాయిని చూపించండి. వెంటనే సాయంత్రం రైలుకి వెళిపోవాలి.' అన్నారు చపాతీ.

ఇంతలో ఒక అందమైన అబ్బాయి లోపలికొచ్చాడు. 'ఇదిగో, వీడే పెళ్ళికొడుకు. అమెరికాలో సాఫ్ట్ వేర్ ఇంజనీరు. పేరు రవ్వలడ్డు. రండి రండి పెసరట్టుగారూ! మీ భార్య ఉష్మా గారేరీ? ఆ...రండమ్మా, రండి.' అంటూ మధ్యవర్తి పెసరట్టు గారిని, ఆమె భార్య ఉష్మాగారిని లోనికి ఆహ్వానించాడు పాయసం గారు.

'అలాగే, అలాగే బావగారూ. మీ కుటుంబాన్ని చూస్తే నాకు చాలా సంతోషంగా వుంది. ఏమేవ్, దధ్ధోజనం! త్వరగా పెళ్ళివారికి ఫలహారాలు వట్టుకురా.'

దధ్ధోజనం, ఆవిడ చెల్లెలు చక్రపాంగలి ప్లేట్లలో 'త్రివేణీలు' (నమోసాలు), 'నందినీలు' (బజ్జీలు), 'ఇందుమతులు' (మైసూరుపాక్ లు), 'మాళవికలు' (జిలేబీలు) తెచ్చిపెట్టారు. అందరూ చాలా పెట్టేసారంటూ, కబుర్లు చెప్పకుంటూ, తెలికుండానే అన్నీ తినేసారు.

'ఇదుగో జేడిపాకం! అక్కడున్న ఫలహారాల ప్లేట్లు తీసేసి శుభ్రం చెయ్యి.' అంటూ పనమ్మాయికి చెప్పింది దధ్ధోజనం.

ఇంతలో పెళ్ళి కూతుర్ని ముస్తాబు చేసి తీసుకొచ్చారు తల్లి దధ్ధోజనం, పిన్ని చక్రపాంగలి. పెళ్ళి కూతురు కుందన్ వర్కు చేసిన లేతగులాబీ రంగు చీర కట్టుకుంది. పాడవాటి జడలో కనకాంబరాల మాల పెట్టుకుని వుంది. చాలా తెల్లగా, అందంగా వుంది.

చపాతీగారు 'నీ పేరేమిటమ్మా?' అని అడిగారు.

'రసగుల్లా అండీ.' అంది.

'ఏం చదువుకున్నావు?'

'బి.టిక్. ఎలక్ట్రానిక్స్.'

'జాబ్ చేస్తున్నావా?'

'ఇంకా లేదండీ. చూస్తున్నా.'

'పాటలు పాడటం వచ్చా? చపాతీ భార్య ఆలూపరాటా అడిగింది.

'కొండలలో నెలకొన్న కోనేటిరాయుడు వాడు...' అంటూ అన్నమాచార్య కీర్తన పాడింది.

'చాలా బాగా పాడావమ్మా.' అంది.

'ఇంక వెళ్ళొస్తాం బావగారూ. ఏరా రవ్వలడ్డూ! అమ్మాయి నీకు నచ్చిందా?' అని అడిగారు చపాతీగారు అందరి ఎదురుగానే.

మానం అర్థాంగీకారం అన్నట్లుగా తలూపాడు రవ్వలడ్డు.

'మీ అమ్మాయి రసగుల్లా మాకు బాగా నచ్చింది. త్వరలో మంచి ముహూర్తం పెట్టించండి. నిశ్చితార్థం వద్దు. టైము లేదు. వారం రోజుల్లో పెళ్ళయిపోవాలి. అబ్బాయి అమెరికా వెళిపోవాలి. వీసా వచ్చాక అమ్మాయిని తీసికెళతాడు.' అంటూ అందరూ బయలుదేరారు.



దధోజనం అందరికీ బొట్లు పెట్టి జాకెట్టుముక్కలు ఇచ్చింది.

'అమ్మగోరూ, ఇంక నేనింటికెడతానమ్మా.' అంది పనిమనిషి జీడిపాకం.

'ఉండవే. ఈ ప్లేట్లన్నీ కడిగెయ్యి.'

'వెళ్ళాలమ్మా. ఇయాల మా పిల్లాడు రాగిసంకటిగాడిని బళ్ళో ఎయ్యాల. లేకపోతే ఆడల్లరి భరించలేక నాకు సంకటంగా వుంది. తరవాత సంటిది సకినాలు నేనింకా ఎల్లకపోతే ఏడుస్తది. అమ్మా, పెళ్ళి కొడుకు సానా బాగున్నాడమ్మా. మన రసగుల్లమ్మకి సానా బాగుంటడు. మరి నేను ఎల్లొస్తానమ్మా. ఇదిగోమ్మా. ప్లేట్లన్నీ కడిగేసినా. ఇంక నే వస్తానమ్మా.'

'సరే వెళ్ళు.'

'ఏమండీ, వారం రోజుల్లోనే పెళ్ళి చెయ్యాలంటున్నారు. ఆ పెసరపప్పుశాస్త్రీగార్ని అర్జంటుగా రమ్మని ఫోను చెయ్యండి. ముహూర్తం పెడతారు. రేపు ఆ మటర్ బిరియానీ షాపింగ్ మార్ లో బట్టలు, బంగారం తీసుకుందాం.'

'దధ్ధోజనం! నువ్వు హడావిడి పడి నన్ను హడావిడి పెట్టకు. నువ్వన్నట్లు రేపు బంగారం, బట్టలు తీసుకుందాం. ఈ రాత్రి శుభలేఖలు ఎవరికి వెయ్యాలో లిస్టు రాయి. శుభలేఖలు అందవు కాబట్టి ఇ మెయిల్ చేసి అందరికీ ఫోన్లో చెబుదాం.'

'ఆ పేర్లన్నీ రెడీ చేసి వుంచాను. రాసుకోండి చెబుతా. మా పెదనాన్న రవ్వదోశ, మా పెద్దమ్మ బందరులడ్డు, వాళ్ళ కూతుళ్ళు పాలక్ పనీర్, మలాయి కోష్టా, మా పిన్ని ఉలవచారు,

'వాళ్ళకీ మనకీ మాటలు లేవు కదే? మీ పిన్నంటే పడదుగా నీకు?'

'అమ్మో! ఆవిడ్ని పిలవకపోతే ఊరూవాడా యాగీ చేసి మన మీద చెడ్డగా ప్రచారం చేస్తుంది. ఆవిడసలే న్యూస్ ఏపరు. మనం అలాంటి దుష్టులకు దూరంగా వుంటూనే, దగ్గరగా ప్రేమగా వున్నట్లు నటించాలి.'

'అమ్మో, దధ్ధోజనం! నువ్వు అమాయకురాలేమో అనుకున్నాను. నీకు చాలానే విషయాలు తెలుసు. ఊ, సరే చెప్పి.'

'మీ బాబాయి ఉండ్రాళ్ళు గారు, వాళ్ళ అబ్బాయి స్త్రీముదోశ, ఇంకా.....ఇంకా.....ఆ.....అన్నట్టు కందిగుండశాస్త్రులు గారిని వెంటనే పిలిచి, ముహూర్తం ఆయన చేత పెట్టించాలి.'

'ఇందాక పెసరపప్పుశాస్త్రీ అని చెప్పావు కదా? మళ్ళీ కందిగుండశాస్త్రులంటావేమిటి? ఎవరో ఒకళ్ళనే చెప్పి.'

'ఊ, అయితే కందిగుండశాస్త్రులునే పిలవండి. ఇంకా..... మైసూర్

పాక్, పాలతాళిక, కోవాకజ్జికాయ, పాప్పాడి, పులిహోర, కాజాబర్ఫి, బాదంబర్ఫి, బూందీఅచ్చు, కట్ లెట్, సాంబార్, మధ్యవర్తులు పెసరట్టుప్పా, ఇంకా...

దోశ, ఊతప్పం, సకీనాలు, కాజాలు, రవ్వదోశ, రవ్వకేసరి, మామిడికాయపప్పు, చింతకాయలు, ఇడ్లీ, పూరి, చోలేబటూరా, అరటిపండు, జాంపండు, ఏపిల్, పుచ్చకాయ, ఆలూకుల్పా, కాకరకాయ, అటుకుల పులిహోర, బందరులడ్డు, ఆలుబోండా, జాంగ్లీ.....'



'అమ్మా జాంపండా!..... జాంపండా! ఏమిటే టెన్ట్ క్లాస్ పరీక్షలకి చదువుకోకుండా ఏం చేస్తున్నారే మీ ఫ్రెండ్స్? నువ్వు ఏమిటో అరటిపండు, జాంగ్రీ, స్వీట్లు, హాట్లు లిస్టు చెబుతున్నావేమిటి? కబుర్లు చెబుతే ఎలాగరా వారం రోజుల్లో పరీక్షలు పెట్టుకుని?' అంటూ తలుపు తోసుకుంటూ వచ్చింది కాత్యాయని.

'అమ్మా! రేపు మా స్కూలు ఏనివర్సరీకి 'తారుమారు' అన్న నాటకం రిహార్సల్స్ చేస్తున్నారే. ప్రోగ్రాం ప్లాను చేసేదంతా మేమే. అందులో 'తారుమారు' అనే హాస్యనాటిక రాసాను. అంటే, ఆహారపదార్థాలు, స్వీట్లు, హాట్లు, పళ్ళ పేర్లు - ఇలా ఈ పేర్లన్నీ మనుషులకి, మనుషుల పేర్లన్నీ తినే ఆహారపదార్థాలకి పెట్టి, 'తారుమారు' అనే నాటిక రాసానమ్మా. అది రేపు స్కూల్లో వేస్తున్నాం. చాలా గ్రాండుగా జరుగుతుంది ఫంక్షను. ఇంతవరకు ఏ సంవత్సరం ఇటువంటి ఏనివర్సరీ జరిగిందదు. ఇకముందు కూడా జరగదు. ఎప్పటికీ అందరికీ గుర్తుండిపోయేలా ఈ వార్షికోత్సవం చేస్తున్నాము. ప్రఖ్యాత సినీనటులు రంగనాథ్ గార్ని ముఖ్య అతిథిగా ఆహ్వానిస్తున్నాము. ఆయన సహృదయంతో వస్తానన్నారు. నాటిక రిహార్సల్ చేసుకుంటాంటే, పరీక్షలకి చదవట్లేదంటూ తలుపు తోసుకొచ్చి డిస్టర్బ్ చేసావేమిటమ్మా? ఇదంతా ఆడియో రికార్డింగ్ అవుతోంది.'

'నీమొహం! ఇదేం నాటకమే? మనుషుల పేర్లు స్వీట్లు, హాట్లకి, తినే ఆహార పదార్థాల పేర్లు మనుషులకి ... ఏమిటి పిచ్చి ఆలోచనలు? ఎవరన్నా నవ్వుతారు. రేపు పెళ్ళయితే నీ పిల్లలకి పేర్లు జాంగ్రీ, కాజా, లడ్డు, జంతుక అనే పెట్టుకుంటావా ఏమిటి కొంపదీసి?'

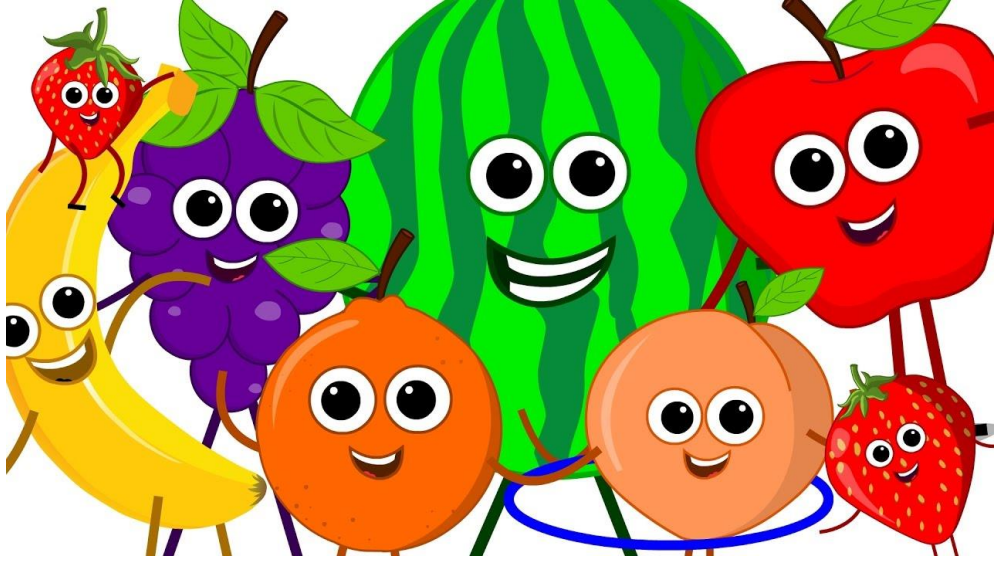
'అప్పటి దాకా ఎందుకు, ఇప్పుడే.....నన్నే నాడైనా పేరు పెట్టి పిలిచారా మీరందరూ? అసలు పేరు, చక్కని పేరు, నా పేరు శ్రీనిధి అని పెట్టారు. కాని అందరూ జాంపండా, జాంపండా అని పిలుస్తారు. వద్దమ్మా, అలా పిలవద్దు, పేరు పెట్టి పిలవమంటే ఒక్కళ్ళూ పిలవరే? నువ్వు గాని, డాడీ గాని, నానమ్మ గాని, అమ్మమ్మ గాని, ఇహ మామ్మయ్యయితే మరిను, అక్కడ ఏ వస్తువుంటే ఆ వస్తువు, చెంబు, తప్పిల, గ్లాసు దగ్గిర్నొంచి చింతకాయ, మెంతికాయ, చెగోడీ, జాంపండు, - ఇలా పిలుస్తాడు. ఇంటికెవరైనా వస్తే వాళ్ళూ మా ఫ్రెండ్స్ అందరి ముందు కూడా అలాగే పిలుస్తున్నారు. ఇహ వాళ్ళు కూడా నన్ను అలాగే పిలవడం మొదలెడతారు. నాకింత ఏడుపాస్తుంది తెలుసా? నేనూ మనిషినే. నాకూ ఒక మనసుందని, ఆ మనసుకి బాధ కలుగుతుందని, నాకూ వ్యక్తిత్వముంటుందని ఎప్పుడన్నా ఆలోచించారా? ఇహ డాడీ అయితే మరిను. వాళ్ళ బామ్మెవరో నాకు తెలీదు, చూడలేదు. ఆ మహాతల్లి ఎప్పుడో పోయినా, నువ్వు అచ్చం మా బామ్మలా వుంటావు, మా బామ్మలా వుంటావు అంటూ బామ్మా, బామ్మా అని పిలవడం....ఏమిటమ్మా ఈ పిలుపులు? 'నిన్నే పెళ్ళాడతా' సినిమాలో అంతేగా? టాబూని, ఆమెకిష్టం లేకపోయినా, వాళ్ళమ్మ, నాన్న పండా అనే పిలుస్తారు. ఎంత బాధ పడుతుందో తెలుసా? నా పరిస్థితి అంతే. నీకు తెలీదు, ఇప్పుడు చెబుతున్నా. ఒకసారి నిద్రమాత్రలు మింగి సూయిసైడ్ చేసుకోబోతే మా ఫ్రెండ్, ఇదుగో, ఈ భవానీ రక్షించింది.'

'అమ్మడా! నీకింత కోపం వస్తుంది, ఇంత బాధ పడుతున్నావని తెలీదే తల్లీ. ముద్దొచ్చి, ముద్దు పేర్లతో అలా పిలుస్తాం. కాని నువ్వంత సీరియస్యయితే ఎలా? చిన్నప్పడు చాలా బొద్దుగా, తెల్లగా, అందంగా, ముద్దుగా వుండేదానివి. అందుకే మీ మామయ్య 'తెల్ల జాంపండులా బాగుందే కాత్యాయినీ నీ కూతురు' అంటూ జాంపండా అని పిలుస్తుంటే ఏమిటో తెలీకుండా మాకూ అదే అలవాటయిపోయి, అందరం అలా పిలిచేస్తున్నాం. సారీ జాంపండా.....సారీ, సారీ శ్రీనిధి!'

మర్నాడు తారుమారు నాటిక ప్రదర్శన చూసిన వాళ్ళందరికీ పగలబడి నవ్వీ, నవ్వీ, నవ్వీ, నవ్వీ, నవ్వలేక అందరికీ పొట్టలు చెక్కలయిపోయి, అందరూ డాక్టరు బుచ్చిబాబు దగ్గిరకి వెళ్ళారు.

డాక్టరు బుచ్చిబాబు అందరికీ టి.వి.లో ఏడుపుగొట్టు సీరియల్స్ చూపించి పొట్టలు అతికించేసారు. అందరిదగ్గర ఐదుపందల చొప్పున ఫీజు వసూలు చేసారు.

'అహహ....అహహ.....జాంపండా! సారీ, సారీ, శ్రీనిధి! చాలా బాగుందే తారుమారు నాటకం. అబ్బ, అహహ.....ఇక నే నవ్వలేను బాబూ.' అని తల్లి.



అందరూ నాటకం వేసిన వాళ్ళందరినీ అభినందించారు చాలా గొప్పగా చేసారంటూ.

'నాటకం చాలా బాగా వుందిరా జాంపండా!' అని వాళ్ళ మామయ్య శ్రీనిధి వెనకాల్పించి బుజం తట్టాడు.

'అందుకే అంటాను, అచ్చం మా బామ్మ తెలివితేటలే వచ్చాయి దీనికి.' ఇవి నాన్న పలుకులు.

'హతవిధి! జాంపండా! నువ్వీలా మానసిక హింస పడుతూ బతకాల్సిందేనా?'

కొన్నాళ్ళు పోయాక

భర్తగారు, 'జాంపండా! నా వాచీ ఎక్కడుందో చూసిపెట్టు.'

పాపం, జాంపండు



TaxNET
A U S T R A L I A
Suit 7 Level 7, Strathfield Plz.
11 Boulevard Pde
Strathfield, NSW 2135
Gopal K Gatiganti Ph: 9746 5858 Fax: 9746 5865
Regd. Tax Agent Mob: 0433 333 585
gopal@taxnetaustralia.com.au
www.taxnetaustralia.com.au



తెలుగువాణి

Radio 2TripleO FM 98.5MHz

8-10AM on Saturday – Sydney Time

2.30-4.30 AM on Saturday - India Time

(Please check for equivalent Local time@ your place)

Listen to Teluguvani on Radio 2Triple O FM 98.5MHz
or DAB 985 or Listen audio by dialing: +61 2 8080 5650
Or Tunein App on Android / iPhone

Mrs Raja Tallapragada – Convener

Mr Chandrasekhar Raghavaraju -Coordinator

Mr Sai Gollapudi - Coordinator

For sponsorship and other details contact :
Convener on 0422 953 668 or

Email: vani@sydneytelugu.org

Follow the links below :

<https://Radio2tripleo.com.au>

<http://s7.viastreaming.net/8500/m>

<https://www.facebook.com/telugu.vani.52>

ఈవారం ప్రశ్న సమాధానం: Please click the link below:
<https://www.sydneytelugu.org/resources/evaram-prasna>



Private courtyard available upto 50 people
Catering available

02 9763 5282

reservations@royalparadisebiryani.com.au
14 George Street North Strathfield
NSW 2137.





GENERAL PRACTICE

Telugu and
Hindi speaking
Female GPs
Male GPs

ALLIED HEALTH

Psychologist
Physiotherapist
Podiatrist
Dietitian

SPECIALISTS

Paediatricians
Adult Physician
Geriatrician
Cardiologist

ONSITE PATHOLOGY

**Shop 6, Coles Complex
29-33 Darcy Road
WESTMEAD**

PH: 9687 4000

WESTMEADDOCTORS.COM.AU

Open 7 days

BULK BILLING AVAILABLE

శ్రీపాములపర్తి వేంకట నరసింహారావు తొలి తెలుగు ప్రధాని



భారత ప్రధాన మంత్రి పదవిని అధిష్టించిన మొదటి దాక్షిణాత్యుడు, ఒకేఒక్క తెలుగువాడు, పాములపర్తి వేంకట నరసింహారావు 1921, జూన్ 28న జన్మించాడు. పి.వి.నరసింహారావు, పీవీ గా ప్రసిద్ధుడైన ఆయన బహుభాషావేత్త, రచయిత. అపర చాణక్యుడిగా పేరుపొందిన వాడు. భారత ఆర్థిక వ్యవస్థలో విప్లవాత్మకమైన సంస్కరణలకు బీజంవేసి, కుంటుతున్న వ్యవస్థను తిరిగి పట్టాలెక్కించిన ఘనత సొంతం చేసుకున్న వ్యక్తి. పి.వి. నరసింహారావు శత జయంతి సందర్భంగా తెలంగాణా ప్రభుత్వం 2020, జూన్ 28 నుండి 2021, జూన్ 28 వరకు శత జయంతి వేడుకలు నిర్వహిస్తోంది. రాజకీయాల్లో తీరికలేకుండా ఉన్నా, పీవీ తన ఇతర వ్యాసంగాలను వదిలిపెట్టలేదు. తనకు ప్రీయమైన సాహిత్య కృషి, కంప్యూటరును ఉపయోగించడం వంటి పనులు చేస్తూనే ఉండేవాడు. కంప్యూటరును ఉపయోగించడంలో పీవీ ముందంజలో ఉండేవాడు. ఆయన చేసిన సాహిత్య కృషికి గుర్తింపుగా సాహిత్య అకాడమీ పురస్కారాన్ని కూడా అందుకున్నాడు. ఆయన రచనల్లో ప్రఖ్యాతి చెందినది *ఇన్ సైడర్* అనే ఆయన ఆత్మకథ. లోపలిమనిషి గా ఇది తెలుగులోకి అనువాదమయింది. నరసింహారావుకు సంగీతం, సినిమా, నాటకాలంటే ఇష్టం. భారతీయ ఫిలాసఫీ, సంస్కృతి, రచనా వ్యాసాంగం, రాజకీయ వ్యాఖ్యానం, భాషలు నేర్చుకోవడం, తెలుగు, హిందీలో కవితలు రాయడం, సాహిత్యాలపై పర్యేక శరద్ధ చూపేవారు.

జ్ఞానపీఠ్ పరమరించిన సవర్ణియ విశవనాథ సత్యనారాయణ సుప్రసిద్ధ నవల వేయి పడగలు హిందీ అనువాదాన్ని 'సహసర్ ఫణ్' పేరుతో ఆయన విజయవంతంగా ప్రచురించారు. అలాగే, కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ పరమరించిన సవర్ణియ శ్రీహరినారాయణ్ అష్టే పరముఖ మరాఠీ నవల 'పన్ లకషత్ కోన్ గెఠో' తెలుగు అనువాదాన్ని కూడా పరమరించారు. మరాఠీ నుంచి తెలుగులోను, తెలుగు నుంచి హిందీలోను అనేక అనువాద గ్రంథాలు పరమరించారు. వివిధ పత్రికల్లో కలం పేరుతో అనేక వ్యాసాలు రాశారు. అమెరికా, పశ్చిమ జరమనీలోని యూనివర్సిటీల్లో రాజకీయ అంశాలపై, అనుబంధ అంశాలపైన పరసంగాలు చేశారు. విదేశీ వయవహారాల మంత్రి హోదాలో 1974 బ్రిటన్, పశ్చిమ జరమనీ, స్విట్జర్లాండ్, ఇటలీ, ఈజిప్ట్ దేశాల్లో పరయఠించారు.

ఆయన రచనలు:

- సహస్రఫణ్: విశ్వనాథ సత్యనారాయణ వ్రాసిన వేయిపడగలు కు హిందీ అనువాదం. ఈ పుస్తకానికై పీవీ కి కేంద్ర సాహిత్య అకాడమి బహుమతి వచ్చింది.
- అబల జీవితం: *పన్ లకషత్ కోన్ ఘతో* అనే మరాఠీ పుస్తకానికి తెలుగు అనువాదం.
- ఇన్ సైడర్: ఆయన ఆత్మకథ. ఇది వివిధ భాషల్లోకి అనువాదమయింది.
- ప్రముఖ రచయిత్రి "జయ ప్రభ" కవిత్యాన్ని ఆంగ్లంలోకి అనువదించాడు.
- తెలంగాణా సాయుధ పోరాట నేపథ్యంలో "గొల్ల రామప్ప" కథ విజయ కలంపేరుతో కాకతీయ పత్రికల్లో 1949లో ప్రచురితమైంది. 1995లో "విస్మృత కథ" సంకలనంలో ప్రచురించబడేప్పడు కథారచయిత శ్రీపతి చొరవ, పరిశోధనలతో ఇది పి.వి.నరసింహారావు రచనగా నిర్ధారణ అయింది.





Dr. Murali Thiruvengadam
MBBS, FRACGP

Principal GP, Conjoint Lecturer
Western Sydney University

Fluent in:
Hindi, Tamil, Telugu, Malayalam

RRMC **RAILWAY ROAD**
MEDICAL CENTRE
QUALITY COMMUNITY CARE

P: (02)88891383 | F: (02)86254326

Bulk
Billing
— OPEN 7 DAYS —

New Medical Centre at
Quakers Hill

Mon - Fri: 8.00am - 8.30pm
Sat: 8.00am - 6.00pm
Sun: 8.00am - 12.00pm

G02 / 25 Railway Road
Quakers Hill, NSW-2763

(88891383
Fax: 86254326

www.railwayroadmedical.com.au



Kameswari



Computed according to Druk Sidhantham with Chitra Paksha Ayanamsa. Tithi and Nakshtra are finishing times and Varjyam is start and finish times - Standard or Daylight Savings Time (AEST/AEDT) as applicable in Australia.

జూన్ 2021

ప్రవ వైశాఖ బహుళి
నుండి జ్యేష్ఠ బహుళి

శు - శుభ్ర: బ - బహుళ: వ - వర్జ్యం: పూ - పూర్వ
ఉ - ఉత్తర: రా - రాహు కాలం: పూర్తి అనగా
తిది/నక్షత్రం 00:00 నుండి మరుసటి రోజు 00:00
గంటల వరకు - 24 గంటల వ్యాప్తి. ఆస్ట్రేలియా
లోని సిడ్నీ మెల్బోర్న్ కాల మూలాలకు వర్తిస్తుంది.

Panchanga Kartas: **Neti Sivaramakrishna Sastry (Sydney) & Karra Bhaskara Sarma (Melbourne)**

| | | | | | |
|--------------------------------------|---|--|--|--|---|
| ఆది R - 16:30 to 18:30 | సెలవు దినాలు 14 - రాణి జన్మ దినం 21 - శయన ఏకాదశి | 6 బ ఏకాదశి 10:48 రేవతి 4:0 వర్జ్యం రేదు | 13 శు విదియ 0:42 పునర్వసు 23:31 వర్జ్యం 10:30 వ 12:14 | 20 శు దశమి 20:45 హస్త 0:55 చిత్త 23:19 వర్జ్యం 8:23 వ 9:53 | 27 బ తదియ 20:23 ఉత్తరాషాఢ 7:7 వర్జ్యం 10:55 వ 12:26 |
| సోమ R - 7:30 to 9:30 | బడి సెలవులు విక్రయా - 26 జూన్ నుండి 11 జూలై NSW - 28 జూన్ నుండి 09 జూలై | 7 బ ద్వాదశి 13:17 ఆశ్విని 6:55 వర్జ్యం 2:26 వ 4:14 వర్జ్యం 17:49 వ 19:38 | 14 శు తదియ 2:10 పుష్యమి పూర్తి వర్జ్యం 8:4 వ 9:47 | 21 శు ఏకాదశి 17:57 స్వాతి 21:13 వర్జ్యం 4:26 వ 5:54 | 28 బ చవితి 18:44 శ్రవణం 5:51 వర్జ్యం 9:46 వ 11:21 |
| మంగళ R - 15:00 to 16:30 | 1 వైశాఖం బ పుష్య 5:35 ధనిష్ఠ 20:42 వర్జ్యం 0:34 వ 2:10 | 8 బ శ్రయోదశి 15:52 భరణి 10:9 వర్జ్యం 23:42 వ 1:31 | 15 శు చవితి 2:58 పుష్యమి 1:12 వర్జ్యం 14:33 వ 16:13 | 22 శు ద్వాదశి 14:46 విశాఖ 18:48 వర్జ్యం 2:15 వ 3:42 వర్జ్యం 22:23 వ 23:49 | 29 బ పంచమి 17:53 ధనిష్ఠ 5:23 వర్జ్యం 12:38 వ 14:15 |
| బుధ R - 12:00 to 13:30 | 2 బ నవమి 5:14 శతభిషం 21:31 వర్జ్యం 4:8 వ 5:48 | 9 బ చతుర్దశి 18:19 కృత్తిక 13:15 వర్జ్యం రేదు | 16 శు పంచమి 3:24 ఆశ్లేష 2:15 వర్జ్యం 14:30 వ 16:8 | 23 శు శ్రయోదశి 11:23 అనురాధ 16:17 వర్జ్యం 21:17 వ 22:42 | 30 బ పుష్య 17:47 శతభిషం 5:34 వర్జ్యం 12:14 వ 13:54 |
| లక్ష్మి R - 13:30 to 15:00 | 3 బ అష్టమి 5:36 పూర్వాషాఢ 23:4 వర్జ్యం 4:20 వ 6:2 | 10● బ అమావాస్య 20:45 రోహిణి 16:13 వర్జ్యం 7:14 వ 9:1 వర్జ్యం 22:29 వ 0:16 | 17 శు పుష్య 3:12 మఖ 2:45 వర్జ్యం 10:45 వ 12:21 | 24 శు చతుర్దశి 7:56 జ్యేష్ఠ 13:39 వర్జ్యం రేదు | సిద్ధి సూర్య ఉ అ 1 6:51 16:54 8 6:55 16:52 15 6:58 16:52 22 7:00 16:54 29 7:01 16:56 |
| శుక్ర R - 10:30 to 12:00 | 4 బ నవమి 6:52 ఉత్తరాషాఢ పూర్తి వర్జ్యం 9:35 వ 11:20 | 11 జ్యేష్ఠం శు పాడ్యమి 22:57 మృగశిర 19:4 వర్జ్యం రేదు | 18 శు నవమి 2:27 పుబ్బ 2:46 వర్జ్యం 9:47 వ 11:20 | 25● శు పూర్ణిమ 4:33 మూల 11:7 వర్జ్యం 9:41 వ 11:7 వర్జ్యం 19:51 వ 21:19 | మెల్బోర్న్ సూర్య ఉ అ 1 7:26 17:09 8 7:30 17:07 15 7:33 17:07 22 7:35 17:08 29 7:38 17:10 |
| శని R - 09:00 to 10:30 | 5 బ దశమి 8:34 ఉత్తరాషాఢ 1:21 వర్జ్యం 14:40 వ 16:27 | 12 శు విదియ పూర్తి ఆరుద్ర 21:29 వర్జ్యం 4:19 వ 6:5 | 19 శు అష్టమి 1:2 శు నవమి 23:7 ఉత్తర 2:7 వర్జ్యం 10: 6 వ 11:37 | 26 బ పాడ్యమి 1:22 బ విదియ 22:38 పూర్వాషాఢ 8:58 వర్జ్యం 16:21 వ 17:50 | |

satyanarayanam devam sukla varnam chaturbhujam |
sankha chakra gada padma vanamala vibhushitam ||





మదిలో కలలో అలా
అలలా వెల్లువలా
ఎగసిపడే ఆలోచనలు
కలం కాగితం అందుకునేలోగా
మాయమై సంసార సాగరంలో
కలిసిపోయెనే
ఐనాగానీ పట్టుబీడక
మనసులో చిక్కిన ఆలోచనలను
అంతే వేగంగా ఒడిసి పట్టుకునే ప్రయత్నం చేతునే
మనసులో భావతరంగాలు మదిని తట్టి లేపుతుండగా
రాయమని తొందర చేస్తుండగా
మానవాళికి అందించే సందేశాలు
మహనీయులు ప్రతి తరంలో
అందించే ప్రయత్నమే కదా
మనుగడకు నాంది
ఉపద్రవాలు, కల్లోలాలు ఎన్నైనా రానీ
నీ ప్రయత్నం మానకు
మదిలో ఆశతో అడుగు ముందుకెయ్యి
ఆశయాన్ని సాధించే దిశగా ముందుకు సాగు
అదే నీ కర్తవ్యం!





WEEKEND DEALS
Friday
Saturday &
Sunday Only

FRUIT & VEG
SPICES & LENTILS
FROZEN FOODS
UTENSILS
SNACK
FLAVOURS
RICE

**Visit our store for
Weekly specials**



**WIDE RANGE OF GROCERIES,
INDIAN, SRILANKAN, NEPALESE,
PAKISTAN & BANGLADESH**



86 Station Street,
Wentworthville NSW 2145

✽ మహిమ ✽

107

ఆరోజు క్రియేటివ్ డిపార్ట్‌మెంట్ నుండి ప్రాడక్షన్ డిపార్ట్‌మెంట్ కి మారింది మహిమ. డిపార్ట్‌మెంట్ హెడ్ వినోద్ కాబట్టి మర్యాదపూర్వకంగా అతన్ని కలిసింది.

“ఓ ! వెల్ కం మహిమా ! యూ ఆర్ మోస్ట్ వెల్ కం ! ఐ యామ్ హ్యాపీ టు హావ్ యూ అండర్ మి ! నాకు నిజవల్సే అంటే ఎంతో ఇష్టం. దీన్లో మీరూ నేనూ కలిసి పనిచేసి, మంచి రిజల్ట్ సాధిద్దాం. స్లీజ్ బి సీటెడ్” మర్యాదగా లేచి నిలుచుని విష్ చేసి, సీటు చూపి కూర్చోమన్నాడు. తరువాత కాస్త తటపటాయిస్తూ, “మహిమా! ఆ రోజు మీరంతా వచ్చి అలా ‘రాఫీ’ కట్టడం నాకెంత మేలు చేసిందో చెప్పలేను. మీరిక్కడికి రాకముందు జరిగిన దురదృష్ట సంఘటలన్నీ మీకు అమ్మాయిలంతా చెప్పే ఉంటారు. నా గురించి అమ్మాయిలేర్పరుచుకున్న అభిప్రాయాన్ని రాఫీ కట్టడం ద్వారా కొంత వరకు మీరు చెరిపేశారు. దానికి మీకు నేనెంతో రుణపడి ఉంటాను. గత ఏడాది నుంచి తప్పుచేసినవాడిలా, దోషిలా ఎవరి మొహం చూడలేకపోయాను”. విచలితుడై అంటున్న అతన్ని చూసి, “నో సార్ ! స్లీజ్ ! అది మీరన్నట్టు దురదృష్ట సంఘటన. దానికి మీరెంత బాధ్యులో ప్రీతి కూడా అంతే బాధ్యురాలు. తనూ తొందర పడింది. ఆవేశపడింది. దానికి మూల్యం చెల్లించింది. తనూ, మీరూ ఇద్దరూ శిక్ష అనుభవించారు. ఇంక అది ఓ పీడకల అనుకుని కొత్త జీవితాన్ని ప్రారంభించాలి సార్. క్షమించండి. చనువు తీసుకుంటున్నందుకు” అంది.

“నో నో ! నాకెంతో మనశ్శాంతిగా ఉందిప్పుడు. నిజం చెప్పనా మహిమ. ఆ రోజు నిన్ను ... సారీ ... మీరు అనబుద్ధి వేయడం లేదు. ఆ రోజు మొదటిసారి నా రూములోకి రాఫీ కట్టడానికి మీరు చెప్పినప్పుడు నాకిలాంటి చెల్లెలుంటే ఎంత బాగుండును అనుకున్నాను. మీ ఆలోచన, మీ చొరవ, ఇంప్రెస్ చేసే ప్రవర్తన, మాటలు, పనిలో మీ సామర్థ్యం ... అన్నీ చూశాక నిజంగా నాకు ఇలాంటి చెల్లెలే కావాలనిపించింది. స్లీజ్ నన్ను అన్నయ్యగా భావించు ...” చాలా ఎమోషనల్ గా అన్నాడు.

మహిమ కూడా వినోద్ని చూసి ఎందుకో తెలియకుండానే ఎమోషనల్ అయింది.

“సార్ ! నిజం చెప్పనా ... మీ గురించి విన్నాక, జరిగిందంతా తెలిశాక, మిమ్మల్ని చూశాక ... మీ పట్ల కోపం, ఏవ్యత బదులు జాలి అనిపించింది. ఆ పరిస్థితిలో మీరు పడిన అవమానం, క్షోభ నాకు అర్థమైంది. పరిస్థితుల ప్రాబల్యంతో మీరు అనుభవించిన బాధ, మీ నిస్సహాయత అర్థం అయింది”.

“మహిమా థాంక్స్ ! నిజంగా నన్నిలా అర్థం చేసుకుంటావని అనుకోలేదు. నా పట్ల ఇంత సానుభూతి చూపి, నాలుగు మంచిమాటలు చెప్పే మనిషి ఉంటారని ఎప్పుడూ అనుకోలేదు. రియల్లీ ... నాకివాళ మనసువిప్పి మాట్లాడగల మనిషి దొరికినందుకు ఎంతో ఆనందంగా ఉంది. గుండెలమీద నుంచి పెద్ద భారం దిగిన ఫీలింగ్. మన పరిచయం అతిస్వల్పం. అయినా నా ఫీలింగ్స్ని ఇంత బాగా అర్థం చేసుకున్నందుకు థాంక్స్. ఇంత మంచి సోదరినిచ్చినందుకు దేవుడికి కృతజ్ఞతలు చెప్పుకుంటాను” చెమర్చిన కళ్ళను కర్చీప్తో తుడుచుకున్నాడు.

“సార్ ! మీరు నన్ను సోదరిగా భావించారు కాబట్టి, ఆ చనువుతో, మీరు అర్థం చేసుకుంటారని ఓ మాట చెబుతాను. ఒక స్త్రీ మనోభావాలు, అందులో ఒక భార్య మనోభావాలు ఎలా ఉంటాయో మీకు తెలియదు సార్. మీరు ఎంతసేపూ మీవైపునుంచే ఆలోచిస్తున్నారు. మీ భార్య గురించి నాకేం తెలియదు. ఒక స్త్రీగా మాత్రం ఆమె ఆలోచన ఎలా ఉంటుందని ఆలోచించి నేను చెబుతున్నాను. మీరు ఆమెను కేవలం డబ్బుకోసం పెళ్ళిచేసుకున్నారు. అదేగదా నిజం. అది ఆమెకీ తెలుసు. తను అందగత్తె కాదని, కేవలం తండ్రి దగ్గర డబ్బుండబట్టి తన డబ్బు కోసమే ఈ పెళ్ళి జరిగిందన్న ఆమె భావాన్ని మీరెప్పుడయినా అర్థం చేసుకున్నారా? మీ కోణం నుంచే ఆలోచించారు. ఆవిడ మనోభావాలు ఎలా ఉంటాయన్నది ఎప్పుడన్నా మీరు పట్టించుకున్నారా ? పెళ్ళయితే చేసుకున్నారు కానీ, ఆమెలో తను అందగత్తె కాదన్న అభద్రతా

భావాన్ని మీరు ఒక్కసారన్నా, కనీసం మాటల్లో కాకపోయినా చేతల్లోనయినా తొలగించే ప్రయత్నం చేశారా ? భర్తగా కాస్త ప్రేమ, అనురాగం చూపారా ? ఇష్టంగా మాట్లాడారా ? ప్రేమగా దగ్గరకి తీసుకున్నారా? ఏదో కొత్తరోజుల్లో ఆ అవసరం కొద్ది కొన్నాళ్ళు కాపురం చేశారు. అబ్బాయి పుట్టాడు. ఆ తర్వాత పిల్లాడి తల్లిగానైనా ఆమెపట్ల అభిమానం కలిగిందా ? నిజాయతీగా మీకు మీరే జవాబు చెప్పుకోండి". మహిమ చెప్తున్న తీరుకి అలా తెల్లబోయి చూస్తూ విన్నాడు వినోద్.

“సార్, అందంగా లేనంత మాత్రాన తనకి మనసుండదా ? భర్త ఒకప్పుడు కాకపోతే ఒకప్పుడన్నా, ఏ చిన్న విషయంలోనన్నా తన గురించి కాస్త ప్రేమగా మాట్లాడాలనుకోదా ? నా డబ్బు తింటూ నన్ను నిర్లక్ష్యం చేస్తున్నాడు అన్న అహం ఆమెలో తలెత్తదా ? అసలే డబ్బుతో వచ్చానన్న అహంకారం ఉన్న మనిషికి ‘తనకు భర్త గుర్తింపు ఇవ్వడు’ అన్న కోపం ఉండి, అది మీ పట్ల మరింత విముఖత పెంచి, అడుగడుగునా తన దర్పం ప్రదర్శించి మిమ్మల్ని అదుపులో పెట్టుకుని మీమీద పైచేయి సాదించి, మిమ్మల్ని కంట్రోల్ చేసి కక్షసాదిస్తూ, మీ చర్యకి ప్రతిచర్యగా ఆమె మరింత అహంభావిగా తయారయిందనిపిస్తోంది. అదే మీరు కాస్త లోపల లేకపోయినా బయటికన్నా ప్రేమ, గౌరవం, అభిమానం చూపే చర్యలు నలుగురిలోనన్నా చూపిస్తే ఆమెలో కసి తగ్గేదేమో. పెళ్ళి చేసుకోవడం నా ఖర్మ అన్నట్టు, మీరు అయిష్టతని స్పష్టంగా చూపిస్తే ఏ స్త్రీ అవమానంగా భావించదు. ఆ అవమానం నుంచి పుట్టుకొచ్చిన కక్షసాదింపు చర్యలవల్ల మీ వివాహ జీవితం పాడయింది. సార్, ఇప్పటికీ మించిపోలేదు. మీ ప్రవర్తన ద్వారా ఆమెను మీరు అర్థం చేసుకున్నట్టు కొద్దిగా దయగా, సానుభూతిగా, ప్రేమగా పలకరిస్తూ ఉండి, ‘భర్త తనను పట్టించుకుంటున్నాడు, కాస్త మారాడు’ అని ఆమె సంతోషించి తన ఆదికృతను ప్రదర్శించడం తగ్గించుకుని కాస్తంత సామరస్యంగా మారచ్చు సార్! ఆడది కాస్తంత ప్రేమకే బానిస అవుతుంది. ప్రేమ దక్కకపోతే ఆమెలో రాక్షసత్వం

చోటు చేసుకుంటుంది. ప్రీతి కూడా అంతే ! మీరు తనకు దక్కరన్న అభద్రతకి లోనై, ప్రేమతో లొంగదీసుకోవాల్సింది పోయి, సాధించి బెదిరించి లొంగదీసుకోవాలనుకోవడం ఆమె చేసిన పాపపాటు. మీ భార్యకి మీ ఇతర స్త్రీ సంబంధాలు తెలియనంతవరకు, ఏదో భార్యగా, తల్లిగా, కోడలిగా ఆ ఇంట్లో తన స్థానం దక్కించుకుని, మీ ప్రేమ లేకపోయినా సర్దుకుంది. ఎప్పుడయితే భర్త జీవితంలో ఇంకో స్త్రీ తన స్థానంలో ఉందని తెలిసిందో, అదీ ప్రీతికోసం మీరు చేసిన ఏర్పాట్లు, ఆమె గర్భవతి అని తెలియడంతో, ఆమె కాదు, ఏ స్త్రీ తట్టుకోలేదు. మామూలు భార్య అయితే ఏడ్చి, చస్తానని, పోతానని బెదిరించేది. రకరకాలుగా భయపెట్టేది. కానీ ఆమెకి కొండంత అండగా తండ్రి, డబ్బుతో ఏదన్నా చేయగల తండ్రి ప్రేమ ఉన్నాయి. ఆయన కార్యదక్షతతో ప్రీతిని నామరూపాలు లేకుండా నల్లలా నేలరాసింది. సమాజంలో తలెత్తుకోకుండా మీ మీద పగతీర్చుకుంది.

“అవును మహిమా ... నేను తప్పు చేశాను. తనకి ద్రోహం చేశాను. దానికి నన్నింతలా దెబ్బతీసింది. నాకంటే కూడా ప్రీతిని ఆమె అంత నిర్దాక్షిణ్యంగా, క్రూరంగా అణచివేయడం ... ప్రీతి తప్పుచేసింది. దానికి నేను కారణం. ఒక స్త్రీ అయి, అంత నిర్దాక్షిణ్యంగా అంత బాధకి గురిచేయడం నా బాధని మరింత పెంచింది. తనని బెదిరించి పొమ్మనచ్చు. ఏదో డబ్బు ముట్టచెప్పి మళ్ళీ ఇటు రాకుండా కట్టుదిట్టం చెయ్యచ్చు. ఎంతయినా నేనూ మనిషినే. ఆమె పట్ల నాకు ప్రేమలేదు గాని ఆమెను నేను ఏనాడూ అవమానపర్చలేదు. నన్ను అందరి ముందు అంత దిగజార్చింది. అలాంటి భార్యని నేను ఎలా క్షమించాలి ...” వ్యధగా అన్నాడు.

“తప్పుదు. తప్పు మీది, చక్కదిద్దుకోవాల్సింది కూడా మీరే. మీ ముందు ఇంకా ఎంతో జీవితం ఉంది. ఇంత అశాంతిగా, సుఖం, ఆనందం అన్నది లేకుండా, ఇంట్లో భార్యతో సామరస్యం అన్నది లేకుండా ఎన్నాళ్లు గడుపుతారు. దొరకని దానికోసం అర్రులు చాచేకంటే దొరికినదానిలో ఆనందం వెతుక్కోవడం

తెలివైన వాళ్లు చేసే పని వినోద్ గారు. గతం మర్చిపోండి. కొత్త జీవితానికి తెరలేపండి. మీవైపు నుంచి దిద్దుబాటు చర్యలు చేపట్టి చూడండి. తప్పక ఆవిడ కూడా ఒక అడుగు ముందుకు వేస్తారని నా నమ్మకం. జీవితంలో బాహ్యరూపానికే కాదు, అంతరంగానికి కూడా ప్రాముఖ్యత ఇవ్వండి. ప్రేమకి లొంగని మనిషి ఉండడు”.

వినోద్ నిట్టూర్చాడు. “నిజమేనేమో! ఎంతసేపూ నేనే నష్టపోయాననుకుని సెల్ఫ్ పిటీలో మునిగిపోయాను. ప్రేమరాహిత్యంతో బతుకుతూ, ప్రేమకోసం అలమటిస్తూ ఆమె వైపు నుంచి ఆలోచించలేదు. అసలు ఇలా ఆలోచించాలన్నదే నాకు తట్టలేదు. మహిమా! నువ్వు ఇంకాస్త ముందు, నీతో ఇంకొంచెం ముందు పరిచయం అయివుంటే ... నాకిలా కన్విన్సింగ్ గా చెప్పగలిగే ఓ స్నేహితుడో, స్నేహితురాలో ఉండి ఉంటే ... ఇలా ధైర్యం చెప్పి ఉంటే ...” విచలితుడై అన్నాడు.

“సార్, ఒక్క వారం పదిరోజులు మీలో కాస్త మార్పువచ్చి ఆమెను భార్యగా ప్రేమిస్తున్నట్టు ఆమెకు నమ్మకం కలిగించే ప్రయత్నం చేయండి”.

వినోద్ తల ఊపాడు. “థాంక్స్ మహిమా ...” అన్నాడు మనస్ఫూర్తిగా.

* * *

ఆరోజు వినోద్ ఇంటికి వెళ్ళేసరికి, గదిలో నైట్ గౌనులో మంచం మీద పడుకుని కనిపించింది సుస్మిత. ఆ టైములో ఆమె అలా పడుకోవడం చూసి, అప్రయత్నంగానే, మూలుగుతున్న ఆమె మీద చెయ్యివేసి “ఏంటి పడుకున్నావు? ఒంట్లో బాగోలేదా” ? అని అడిగాడు. ఒళ్ళు కాస్త వెచ్చగా తగిలి, “ఏమిటి జ్వరం వచ్చిందా” ? అని అడుగుతున్న భర్తని సుస్మిత నమ్మలేనట్టు చూసింది. “జ్వరం ఉన్నట్టుంది. టాబ్లెట్ వేసుకున్నావా” ? మళ్ళీ అడిగాడు. నిస్తుపోతూ లేదన్నట్టు తల అడ్డంగా తిప్పింది. అతను మెడికల్ కిట్ తీసి “తలనొప్పి, ఒళ్ళునొప్పులు కూడా ఉన్నాయా” ? అంటూ అడిగేసరికి తల ఆడించింది. అతను టాబ్లెట్ తీసి, మంచినీళ్ళ గ్లాసు అందించాడు. ఏదో కలలో చూస్తూ

మాత్రలు వేసుకుని నీళ్లు తాగింది. “వేడిగా టీ తెమ్మంటానుండు” అన్నాడు. ఆ మాత్రానికే ఆమె కళ్ళలో తడి. చటుక్కున కళ్ళు మూసుకుంది. గదిలోంచి బయటికి వచ్చి, డ్రాయింగ్ రూములో టీ.వి. చూస్తున్న తల్లితో “అమ్మా, సుస్మితకి ఒంట్లో సరిగ్గా లేనట్టుంది. జ్వరం కూడా ఉన్నట్టుంది” అన్నాడు.

“మధ్యాహ్నం భోజనానికి రమ్మంటే తిననంది. ఏమడిగినా జవాబు చెప్పలేదు. పాలు పంపించాను గదిలోకి. చెప్పకపోతే ఎలా” ? అందావిడ.

“సరితా ...” అంటూ పనమ్మాయిని పిలిచి “వేడిగా టీ చేసి అమ్మగారికి ఇచ్చిరా” అన్నాడు. సరిత కాస్త వింతగా చూస్తూ, తల ఊపి వంటింట్లోకి వెళ్ళింది. అనసూయ కొడుకువంక ఒకసారి చూసి ఊరుకుంది. ప్రీతి పుటన తర్వాత వినోద్‌ని పలకరించడానికి కూడా అందరూ భయపడేవారు. ఇవాళ కొడుకు భార్య గురించి పట్టించుకోవడం చూసి ఆమెకి ఆశ్చర్యం కలిగింది.

ఆ రాత్రి టెంపరేచర్ నూరు లోపలే ఉండడం చూసి మరో మాత్ర ఇచ్చి “ఇవ్వాలికి బ్రెడ్, పాలు తీసుకో. తగ్గకపోతే రేపు డాక్టర్‌ని పిలుస్తా” అన్నాడు. అయోమయంగా చూస్తుండిపోయింది సుస్మిత. కొడుకు రాగానే హోమ్‌వర్క్ చేశాడో లేదో కనుక్కుని, డైనింగ్ టేబుల్ దగ్గర కొడుకు సరిగ్గా తింటున్నదీ లేనదీ గమనించాడు. ఉదయం ఆపీసుకు వెడుతూ సుస్మితకి ఎలా ఉందో ఆరా తీశాడు.

* * *

పది రోజులు గడిచాక ... ‘మహిమా, ఒక్కసారి రూముకి రా’ అని పిలిచాడు వినోద్. అతని మొహం చాలా కళగా, సంతోషంగా, ఎంతో రిలీఫ్ కనిపించింది. మహిమ లోపలికి రాగానే లేచి నిల్చుని టేబుల్ మీది స్వీట్ ప్యాకెట్‌లోని స్వీట్ తీసి మహిమ నోట్లో పెట్టాడు. “థాంక్స్ మహిమా ! నేను చాలా హ్యాపీగా ఉన్నాను ఈరోజు. నా మనసు ఎంతో ప్రశాంతంగా ఉంది. రియల్లీ ఐయామ్

గ్రేట్‌పుల్ యువర్ అడ్వైజ్. మహిమ నీ మాటల్లో మహిమ ఉంది. అక్షరాలా ఆచరణలో పెట్టాను. సుస్మితలో పది రోజుల్లోనే చాలా మార్పు కనిపించింది. మాటల్లో, చేతల్లో సౌమ్యత, అభిమానం కనిపిస్తోంది. “ఏమిటి పెళ్ళాం మీద అంత ప్రేమ హఠాత్తుగా” అంటూ ముందు ఒకటి రెండుసార్లు వ్యంగ్యంగా ఎత్తిపాడిచింది. ‘జరిగింది మర్చిపోదాం నా తప్పు ఒప్పుకుంటున్నాను. ఇంకా ఇలా ఒకరిని ఒకరం ద్వేషించుకుంటూ బతకలేం. కొత్త జీవితం ఆరంభిద్దాం. పాతవిషయాలు ఎత్తోద్దు. నీవు సహకరిస్తే మనం ప్రశాంతంగా ఒకరినొకరు అర్థం చేసుకుంటూ కాపురం చేద్దాం’ అని దగ్గర కూర్చుని ప్రశాంతంగా వివరించాను. పదిరోజుల్లో నేను నిజంగానే మారానని నమ్మకం కలిగింది గాబోలు, తనూ భార్యలా నా మీద శ్రద్ధ, ఆసక్తి, అభిమానం కనపరుస్తోంది. ఇద్దరం మామూలుగా మాట్లాడుకుంటున్నాం. మొన్న ఆదివారం బాబుని తీసుకుని సినిమాకి, డిన్నర్‌కి వెళ్లాం. ఇంట్లో వాళ్లు హాయిగా ఊపిరి పీల్చుకుంటున్నారు. మహిమా ... ఇది నీ చలవ. మా కాపురం చక్కబడింది. మనసు చల్లబడి ప్రశాంతంగా ఉంది” నిజాయితీగా అంతా చెప్పాడు.

మహిమ స్వీట్ తీసి చిన్నముక్క అతని నోట్లో పెట్టింది. “కంగ్రాట్స్ సర్ ... సారీ, భయ్యా ! ఈ నమ్మకం ఆమెలో సడలిపోకుండా చూసుకోవాల్సిన బాధ్యత మీది. ఒక్కమాట చెప్పనా? మగవాడు ఇంట్లో దొరకని సుఖం ఎక్కడో దొరుకు తుందన్న భ్రమలో ఇంకో ఆడదాని వెంట పరిగెడతాడు. ఆ సొండులో సుఖం నాలుగు రోజుల ముచ్చట. ఓ పక్క భార్యకి ద్రోహం చేస్తున్న గిల్లి పీలింగు, ఇంట్లో అశాంతి, బయట పరువు పోతుందన్న భయం, పిల్లలుంటే భార్యాభర్తల మధ్య స్పర్థలతో నలిగిపోయే పిల్లలు ... దొరికే ఆనందం కంటే సమస్యలే ఎక్కువ. మన పెళ్ళిలో ఉన్న పనిత్రత, బంధం ఏదో కాని బయట ఎన్ని తిరుగుళ్ళు తిరిగినా కట్టుకున్న భార్యని, అందులో పిల్లలుంటే ఆ భార్యని వదలడు ఏ మగాడు. బయటి మోజు తీరగానే భార్య దగ్గరికే చేరతాడు. ఎటొచ్చి చెడిపోయేది ఆ రెండో ఆడదే. అటు సమాజం ఆమోదముద్ర దొరకదు.

ఈ బంధం శాశ్వతంగా నిలుస్తుందో లేదోనని అనుక్షణం ఆరాటపడుతూ, అందరిచేత చీ కొట్టించుకునేది రెండో స్త్రీ. పెళ్ళయిన మగాడితో ప్రేమలో ఇరుక్కున్న స్త్రీ అనుక్షణం అభద్రతా భావంతోనే బతకాలి. ఇద్దరికీ న్యాయం చేయగల మగాడు నూటికి, కోటికి ఉంటాడు. రెండు నావల మీద కాలుపెట్టి ఎన్నాళ్లు నడవగలడు ? ఈ సత్యాలన్నీ తెలిసి కూడా అమ్మాయిలు ఉద్యోగాల కోసమో, అవకాశాల కోసమో, డబ్బు కోసమో, గతిలేకో, తెలిసీ తెలియక ప్రేమ అనుకుని ... ఇలా కాలు జారుతుంటారు. ఒక మెట్టు జారాం ఎన్ని మెట్లు జారితేనేం అనుకుని కొందరు నిర్లక్ష్యం చేస్తారు. చేసిన తప్పుని సరిదిద్దుకోగలుతారు కొందరు. ఈ దేశంలో వివాహముద్ర లేని బంధాలు నిలిచేవి చాలా తక్కువ”.

“కరెక్ట్. నేను సుస్మితని కాదని బయట అమ్మాయిలతో ఎంజాయ్ చేసినన్నాళ్లు ఏదో గిల్టీ ఫీలింగ్. తను నన్ను ఎంత నిర్లక్ష్యంగా, హీనంగా చూసినా, నేను చేస్తున్నది తప్పు అన్న భావం లోలోపల పోయేది కాదు. నీవు చెప్పినట్టు ఈ ఆకర్షణల నుంచి తప్పించుకోలేక ఇరుక్కోవడం, మరో స్త్రీతో సంబంధం మగాడికి వరం కాదు శాపమే అని ఇప్పుడు అర్థం అయింది. ఇంట్లో దొరికే ప్రశాంతత ఎక్కడా దొరకదు. మహిమ, డాంక్యూ వన్స్ ఎగైన్ ! ఇంత చిన్న వయస్సులో ఇంత విచక్షణతో ఆలోచించే శక్తి ఎలా వచ్చిందోనని ఆశ్చర్యంగా ఉంది ...” మెచ్చుకోలుగా అన్నాడు.

“ఇంట్లో పెంపకం కొంత, చదువు ఇచ్చిన జ్ఞానం, పుస్తకాలు చదివిన విజ్ఞానం, లోకాన్ని పరిశీలించి ఆకళింపు చేసుకోగలిగే శక్తి ... ఇవన్నీ ఎవరికి వారు నేర్చుకో వలసినవి” వినమ్రంగా అన్న మహిమని చూస్తూ.

“మహిమా ! నిజం చెప్పనా ? ఇంత మంచి అమ్మాయిని ఊరికే పోనీయ కూడదనిపిస్తోంది. మా ఇంటి కోడల్ని చేసుకోవాలనిపిస్తోంది” నవ్వుతూ అన్నాడు.

(సశేషం)



పాట నేర్చుకుందామా/పాడుకుందామా

చిత్రం: శ్రీ రాజేశ్వరి విలాస్ కాఫీ క్లబ్

సంగీతం: శ్రీ పెండ్తాల నాగేశ్వరరావు

రచన: శ్రీ పాలగుమ్మి వడ్డరాజు

పాడినవారు: పి. సుశీల

రాకోయి.. అనుకోని అతిథి
కాకి.. చేత కబురైనా పంపక
రాకోయి.. అనుకోని అతిథి
వాకిటి తలుపులు తెరువనే లేదు..
ముంగిట ముగ్గులు తీర్చనేలేదు (2)
వేళ కాని వేళ ఈ వేళ కాని వేళా..
ఈ వేళ కాని వేళ ఇంటికి రాకోయి అనుకోని అతిథి

రాకోయి...

సిగలో పువ్వులు ముడవాలంటే
విరిమల్లెలు వీకసింపనే లేదు
కన్నుల కాటుక దిద్దలంటే
నిద్దుర నీలాలు వీడనే లేదు
పాలు వెన్నలు తేనే లేదు..
పంచ భక్ష్మమ్ములు సేయనే లేదు..
వేళ కాని వేళా..

ఈ వేళ కాని వేళా విందుకు రాకోయి అనుకోని అతిథి

రాకోయి...

ఊరకే దారిని పోతూ పోతూ అలసి వచ్చితివో
ఒంటరిగా ఉన్ననని నేను తెలిసే వచ్చితివో
రమ్మనుటకు సాహసం చాలదు
పామ్మనుట మరియాద కాదే.
వేళ కాని వేళా..

ఈ వేళ కాని వేళా విందుకు రాకోయి అనుకోని అతిథి

కాకి.. చేత కబురైనా పంపక

రాకోయి.. అనుకోని అతిథి

రాకోయి...

<https://www.youtube.com/watch?v=HnacWDq1Zpo>

+



INDAUS Celebrating 15 years of excellence

We Provide Services Related To:

- General Skilled Migration Visas
- Family Visas
- Employer Based - Skilled Visas
- Long Term Business Visas
- Visitor Visas
- Student Services and Visas
- MRT - Migration Review Tribunal



INDAUS IMMIGRATION

Home to all your migration needs...

You enroll for professional year through us and we do 485 Visa for **FREE**
Good Scholarships & discounts for professional year program
Want to Know More Call Sree on 0416 799 306

What we do for Students

Student Visa Extensions

University & Course Change

Temporary Visas (Post Study Work)

Sydney (Branch Office)

Strathfield Plaza
Suite 7, Level 7, 11 The Boulevard
Strathfield NSW - 2135

Melbourne (HQ)

Suite 14, Level 11
401 Docklands Drive
Docklands VIC 3008

Hyderabad, India

Office

F.No. 303, Star G.B.R P.R.K. Enclave,
Dharam Karam Road, Ameerpet,
Hyderabad 500016 INDIA

Phone: +91 72070 44933

www.indausimmigration.com

Call 1300 699 306

info@indausimmigration.com



SMG Stone

SMG Stone pty ltd.

Web: <http://www.smgstone.com.au>
Phone : +61 2 9708 5566
Mobile : +61 418 696 672
Email: info@smgstone.com.au



STONE WITH LIFE



FOR STYLE AND ELEGANCE




FOR INDOORS AND OUTDOORS

Welcome to SMG Stone Pty Ltd . SMG Stone, based in Sydney, is committed to bring the nature to your homes from around the world. Established in 1992, SMG gained expertise in selecting, procuring and supplying natural stone from around the world. SMG has a huge selection of surfacing options for paving, building facades, lobbies, vanities, staircases and landscaping features. We are direct importers and wholesale distributors of quality natural stones such as granite, marble, slate, sandstones, cobble and the engineered stones in slab form for use in the manufacture of kitchen and vanity bench tops as well as other building uses.

Based in Sydney Australia with warehouses in Sydney and Melbourne, we are one of the reputed suppliers of an exclusive range of world class marble stone, granite and other natural stones. We import natural stone from around the world.

At SMG Stone Pty Ltd (SMG) we have the finest and largest product range. Our Sydney warehouse contain over 50,000sqm of natural stone. We have streamlined the supply chain for your convenience. We aim to achieve 100% client satisfaction by delivering a beautiful product with the highest quality and most importantly, with the right price. As project suppliers, we are able to procure natural stone according to your own specifications.

Specialized in the supply of natural stone products for hospitality, multi-family residential dwellings and institutional projects.



BRING NATURE TO HOMES

SYDNEY TELUGU ASSOCIATION



బాలవాహిని

డా॥ మిగడ రామలింగస్వామి క్రీడాదిక్ష్కులు

48. కరణం మల్లీశ్వరి

భారమైన బరువులెత్తి
భారవ పరువును లేపి
తిరుగులేని విజేతగా
గర్వభారణమైన
కరణం మల్లీశ్వరి!
అణచబందన చందనం!



- ★ జననం :- 1975 జూన్ 1, అమృతావలన, శ్రీకాకుళం జిల్లా.
- ★ మహిళా విభాగపు వెయిట్ లిఫ్టర్. దేశానికీ గర్వభారణం.
- ★ 1994 లో అర్జున అవార్డ్.
- ★ 1994 లో నరల్డ్ ఛాంపియన్ ఇస్టాంబుల్ స్వర్ణం.
- ★ 1995 లో చైనా... 3 స్వర్ణాలు.
- ★ 2000 లో సిడ్నీ ఒలింపిక్స్ లో బ్రాంజ్ 240 కేజీలు లిఫ్ట్ చేశారు.
- ★ భారతదేశ ఒలింపిక్ ఆటలలో తొలి మహిళ.
- ★ 1999 లో పద్మశ్రీ.
- ★ 1999 లో రాజీవ్ ఫేలోరత్న.

నూత్ని :- దేశ కీర్తిని పెంచని వేదముల్ని!





(02) 8810 6690
<http://www.swagath.com.au>

**46 Station Street
Wentworthville
NSW 2145**



Venkat Kantipudi, B.Com, MPA, FIPA, FTIA



HOME LOANS

INVESTMENT & SMSF LOANS

TAX RETURNS & ACCOUNTING

Mortgage Broker & Tax Agent

Suite 11/55 Phillip St, Parramatta, NSW

Phone: 02 9633 2536 Mob: 0421 374 365

Email: venkat@associatedaccounting.com.au



Australia's Biggest Morning Tea, a NSW Cancer Council initiative – A colourful and educational event hosted by STA Vanitha

Dear Members,

On behalf of STA (Sydney Telugu Association) Vanitha team, I would like to sincerely thank all the members, non-members, their families and friends who were able to attend Australia's Biggest Morning Tea (NSW Cancer Council initiative) held and hosted by STA Vanitha on Sunday May 23, 2021 at Roselea Community Hall.

Year on year, STA Vanitha has been hosting 'Australia's Biggest Morning Tea', an NSW Cancer Council initiative to raise funds for a worthy cause and support local communities. Despite there being reduced cultural activities over the past 18 months during the pandemic, this event brought all of us together as an STA Vanitha community, to showcase our collective cultural spirit and highlight the importance of health, wellbeing and donating to an important institution that provides so much to those affected by cancer. As you are all aware, the funds raised are well spent by the NSW Cancer Council and it goes without saying that the funding helps in their world-class research, prevention, advocacy and information and support services for the patient care and their well-being throughout their treatment journey.

The entire event was put together by the Vanitha team consisting of Smt Vani Motamarri, Smt Sasi Raghavulu, Smt Malathi Pola, Smt Susheela Ayalasomayajula, Smt Lakshmi Theertham, Smt Latha Paramatmuni, Smt Sangita Sagi, Smt Jyothi Voleti, Smt Neeraja Namburi and Smt Shoba Vennelakanti, Co-ordinator - STA Vanitha. A lot of planning, thinking and fine tuning went into organizing this event and the team worked on it tirelessly for a few weeks leading up to the day.

It was an action-packed day from 10am to 3:30pm, with a string of performances, educational presentations on health and enjoying the company of one another.

The theme for the day was Mother Earth and nature, so the team bought eco friendly plates, cups and cutlery and where possible tried to minimize the usage of plastic at the event. As a part of the theme of nature, everyone came in colourful Indian earthy colour outfits which brought a festive look to the whole event.

One of the highlights of the cultural program were children's performance on Mother Earth. Active youth participation was seen in various areas such as MCs, melodious devotional and light music, general help and support by the youth in the hall. A colorful Kolatam dance was put together by our enthusiastic ladies. Words can't describe the elegant and fine Kuchipudi dance performance by the very talented students of Mayura Academy. Mind boggling health presentations were made by our wonderful and knowledgeable doctors and health professionals, topics chosen were 'Maintaining a Healthy Heart' by Dr Chaitu Cheruvu, 'Everything you need to know about Diabetes' by Ms Natasha Diwakar and 'Catch Cancer Early' by Dr Srilakshmi Chennapragada. We also had a melodious patriotic tribute song to our beloved motherland performed by our passionate and talented men and women singers. Our ladies did a great job as MCs, quiz masters and in conducting auction bidding and announcing raffle and door prize winners. The auction items included beautiful sarees from Laxmi Sarees, fine jewellery piece from Tansi jewellery and electronic items from Sony.

The event would not have been possible without the help and support of the hospitality team cooking a delicious entrée, and hearty/tasty lunch. Our men, youth and women helped us back stage with setting up the audio system, video filming and photography, hall set up and removal, stage and hall decorations, entrée distribution, food serving, reception and ticket sales. At stalls, our volunteers, tirelessly served a range of edible items including masala tea and filter coffee, mirchi bajji, tasty home-made pickles and powders, sweets and savoury items, beautiful plants and scented Agarbathis. We also had external stall holders selling sarees, salwar suits and tops, western and Indian Kerala jewellery, home decorations and brass items and much more.

The event would not have been possible without the active participation of our enthusiastic audience and our ever supportive and hardworking volunteers and with everyone's generosity this year's event turned out to be a huge success in spite of uncertainty lingering around ever changing COVID conditions.

We would like to acknowledge and thank all our thoughtful donors for their generous donations for this worthy cause. We would also like to thank the STA EC under the presidency of Sri Madhu Byreddy and his team namely Smt Aparna Susarla, Sri Hari Kolluri, Smt Prasuna Khambammettu, Sri Raj Gunnam, Sri Mohan

Parasu and Smt Kameswari Udata for their wonderful support extended throughout the planning and execution stage of the event. We apologise if we have forgotten to mention any of our valuable contributors and participants.

We are proud to say that we have raised **\$5,262.16 AUD** on the day and a further **\$2,351.00 AUD** through online donations, bringing our total contribution to **\$7,613.16 AUD** for this special cause!

Look forward to seeing you all at next year's event, until then stay healthy and safe!

Regards

Shoba Vennelakanti

STA Vanitha Co-ordinator

| Sydney Telugu Association Vanitha Event - Sunday May 23, 2021 | | Australia's Biggest Morning Tea - a NSW Cancer Council Initiative | |
|--|--|---|-----------------------------|
| Venue: Roselea Community Hall, Carlingford | | | |
| Cultural, Hospitality, Stage, Hall, Front Desk, Stalls - Volunteers List | | | |
| Children and Youth attendees | | Men | |
| 1 | Master Krish Pandey | 1 | Sri Madhu Byreddy |
| 2 | Master Rishaan Pillai | 2 | Sri Varaprasad Pola |
| 3 | Ms Hasnika Kolluri | 3 | Sri Hari Kolluri |
| 4 | Ms Veera Lakshmi Sivalenka | 4 | Sri Saradhi Motamarri |
| 5 | Ms Kyathi | 5 | Sri Sai Gollapudi |
| 6 | Ms Bhavna | 6 | Sri Bhukta Somayajula |
| 7 | Ms Jisha | 7 | Sri Anantha Sai |
| 8 | Ms Uma Cheruvu | 8 | Sri Madhu Vennalaganti |
| 9 | Ms Chetna Sagi | 9 | Sri Raj Gunnam |
| 10 | Ms Sweta Pola | 10 | Sri Mohan Parasu |
| 11 | Ms Siri Varadaraju | 11 | Sri Srinivas Susarla |
| 12 | Ms Swati Gunda | 12 | Sri Srinivas Mudunvi |
| 13 | Ms Yasaswini Dannala | 13 | Sri Satish Varadaraju |
| 14 | Ms Sahithi Gollapudi | 14 | Sri Gopikrishna Raghavulu |
| 15 | Ms Pranavi Gollapudi | 15 | Sri Murthy Voleti |
| 16 | Ms Pratibha Gollapudi | 16 | Sri Satya Anupindi |
| 17 | Ms Rishita Gatiganti | 17 | Sri Murthy Sathanapally |
| 18 | Ms Naimisha Gatiganti | 18 | Sri Nagesh |
| 19 | Ms Srivaishnavi Danturthy | 19 | Sri Ravi Srinivasan |
| # | Mr Aniketh Chennapragada | 20 | Sri Chandrasekhar Rayaprolu |
| 21 | Mr Krishna Teja Motamarri | 21 | Sri Sivaprasad Chavali |
| # | Dr Vishnu Vennalaganti | 22 | Dr Sundaram Rachakonda |
| # | Mr Srinivas Byreddy | 23 | Sri Kishore Parasu |
| # | Kuchipudi Nrutyam - Students of Majura Academy - Guru Sri Venkata Ramana Karanam | 24 | Sri Veera Raju Sivalenka |
| | 1. Ms Anusha Kannekanti | | |
| | 2. Ms Pratyusha Kannekanti | | |
| | 3. Ms Harshita Kanuru | | |
| | 4. Ms Saakshi Manehyalil | | |
| | 5. Ms Smruti Mandadi | | |
| | 6. Ms Meghna Karanam | | |

| Vanitha Mandali Cancer Council Event - Sunday May 23, 2021 | | |
|--|----------------------------|---------------------------------|
| Business stalls | | |
| Business | Host | Contact number |
| 1 | Laxmi Sarees | Rama Machiraju +61411019693 |
| 2 | Salwars | Prija Nallamuthu +61 411082967 |
| 3 | Sri Roshin Kizhakkadathil | Mukthi Sri Roshin |
| 4 | Sydney Costume Jewellery | Alana Holmes +61418488904 |
| 5 | Karthik Vankadhara | Samhita Karthik Ma +61470637188 |
| 6 | Mehendi | Yogita Nibijja |
| 7 | Brass Items | Rajeev Gupta +61430637192 |
| 8 | Amma Pindi Vantalu | Kartik +61452235571 |
| 9 | Swagath | Vinay +61413552241 |
| Vanitha Mandali Cancer Council Event - Sunday May 23, 2021 | | |
| 10 | Video Filming (complement) | Drew Kirkwood +61416001012 |
| | | drewkirkwood01@gmail.com |

| Guest Speakers | | |
|----------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Dr Chaitu Cheruvu | |
| 2 | Ms Natasha Diwakar | |
| 3 | Dr Lakshmi Chennapragada | |
| | | |
| Vanithas | | |
| 1 | Smt Punga Paturi | 26 Smt Prasanna Vedantam |
| 2 | Smt Nilima Kolluri | 27 Smt Nagamani Gollakota |
| 3 | Smt Lalitha Ramakrishna | 28 Smt Prasuna Khambammettu |
| 4 | Smt Sasi Raghavulu | 29 Smt Lakshmi Rachakonda |
| 5 | Smt Malathi Pola | 30 Smt Lakshmi Rajagrolu |
| 6 | Smt Susheela Ayalasomayajula | 31 Smt Sujatha Sagar |
| 7 | Smt Lakshmi Theertham | 32 Smt Sreedevi Somanchi |
| 8 | Smt Sangita Sagi | 33 Smt Swaroopa Kondepudi |
| 9 | Smt Latha Paramatmuni | 34 Smt Lakshmi Pudipeddi |
| 10 | Smt Jyothi Voleti | 35 Smt Vijaya Gollapudi |
| 11 | Smt Vani Motamarri | 36 Smt Vijaya Chavali |
| 12 | Smt Shoba Vennelakanti | 37 Smt Nalini Kanumury |
| 13 | Smt Neeraja Namburi | 38 Smt Sridevi Meka |
| 14 | Smt Aparna Susarla | 39 Smt Bharathi Parasu |
| 15 | Smt Priya Juluru | 40 Dr Srilakshmi Chennapragada |
| 16 | Smt Lakshmi Danturthy | 41 Smt Saritha Balamuri |
| 17 | Smt Jaya Vutukuru | 42 Dr Mydhili Immadi |
| 18 | Smt Vidya Kiran | 43 Smt Purnima Naren |
| 19 | Smt Madhavi Mudunvi | 44 Smt Lakshmi Narendra |
| # | Smt Radha Kumbhari | 45 Smt Sandhya Nagesh |
| 21 | Smt Aparna Peddibhotla | 46 Smt Karuna Inguva |
| # | Smt Anuradha Pillalamarri | 47 Smt Jaya Challa |
| # | Smt Vanaja Khandavalli | 48 Smt Mangayamma Tenneti |
| # | Smt Swaraj Byreddy | 49 Smt Uma Abbineni |
| # | Smt Vani Varadaraju | |







శిథిల నగరం - 4

(నెవిల్ షూట్ నవల "Ruined city" కి అనువాదం)

అనువాద కర్త: జి.వి.సోమనాథ శాస్త్రి (సోమసుధ), హైద్రాబాద్

@@@

(విందుకి వచ్చిన అతిథులు వెళ్ళిపోయాక, వారన్ దంపతులు తమ తమ గదుల్లోకి వెళ్ళిపోతారు. బట్టలు మార్చుకొంటున్న అతనికి చెవుల్లో హోరు వచ్చి ఇబ్బంది పడతాడు. అలవాటు ప్రకారం నిద్రమాత్రలు వేసుకొని నిద్రపోతాడు. తన ఆర్థిక సంస్థ వ్యవహారాల్లో పారిస్ వెళ్ళిన అతను అక్కడ హోటల్లో తన భార్యను సయ్యద్ ఆలీతో చూస్తాడు. మిస్ నాటన్ పేరుతో ఆమె హోటల్లో రిజిస్టర్ చేసుకొందని వింటాడు. విందు ముగిసిన తరువాత, సహచరులను పంపిసి, సయ్యద్ ను కలవటానికి లిఫ్ట్ లో అతని గదికి వెళ్తాడు. తరువాత.....)

@@@

వారన్ వేగంగా లిఫ్ట్ లో పైకెళ్తాడు. హోటల్లో తను తీసుకొన్న సూట్లో సందర్భకుల గదిలోకి అతన్ని ప్రిన్స్ ఆహ్వానించాడు.

"మిత్రమా! మిమ్మల్నిలా కలవటం చాలా ఆనందంగా ఉంది" మర్యాదగా పలకరించాడతను. "మీరూ యిదే హోటల్లో ఉంటున్నారా?"

"ఇంతకన్నా నేనేం చేయలేను" వారన్ అసహనంగా అన్నాడు. ఒకసారి గదంతా పరచిన తివాచీలను, మెరుస్తున్న ఫర్నిచర్ ను పరికించాడు. "నా భార్యతో మాట్లాడాలని వచ్చాను."

వారన్ మాటలకు అరబ్బి విస్తుపోతూ చిరాకుపడ్డాడు. "మీరేదో పొరబడ్డారు. ఇక్కడ మీ భార్య లేదు."

"కావచ్చు" అదే స్వరంతో వారన్ అన్నాడు. "నేనిక్కడ ఆమెను చూస్తే గనుక, యిక్కడ ఆమె నా భార్య కాజాలదు."

అతని చూపుల్లో అంతే స్పందన ఉంది. "నాలో సగం విచక్షణ ఉన్నా మీ బుర్రలో ఉన్న చెత్తను దులిపేసేవాణ్ణి, లేదా అందుకు ప్రయత్నించేవాణ్ణి. నాలో ఏ దోషం లేదు. ఈ విషయంలో నేను పెద్దగా రచ్చ చేయదలచుకోలేదు. నేను వెళ్ళిపోతున్నాను. మీరన్న విషయాన్ని మీకే వదిలేస్తున్నాను."

"నా భార్య యిక్కడ లేకపోతే, మిస్ నాటన్ ని పిలిపిస్తారా?" వారన్ కోపాన్ని దిగమింగుకొని నవ్వుతూ అడిగాడు.

"మిస్టర్ వారన్! మీకెవరో తప్పడు సమాచార మిచ్చారు" అరబ్బి అన్నాడు. "మీరు చూస్తున్నట్లు నేనొక్కడినే యిక్కడ ఉంటున్నాను. మిస్ నాటన్ ఈ సాయంత్రం నాతో భోజనం చేసిన మాట నిజమే! కానీ ఆమె వేరే హోటల్లోని తన గదికి వెళ్ళిపోయింది."

"అదే నిజమైతే, ఆమెను యిబ్బంది పెట్టకుండా పక్క గదిలో ఉండేమో ఒక్కసారి చూద్దామా?" అంటూ ఆ సూట్లోని గదులన్నింటినీ ఒక దాని తరువాత ఒకటి చూసుకొంటూ, గదిలోని అల్మరాలను తెరచి, కర్చెస్లను పక్కకు తప్పించి పరిశీలించాడు. ఎక్కడా ఆమె నక్కెనట్లు గానీ, సయ్యద్ దాచినట్లు గానీ కనిపించలేదు.

ప్రిన్స్ అతన్ని చూసి తనలో నవ్వుకొన్నాడు. "గదులు బాగున్నాయి కదా! నాకు తెలిసి యిది చాలా మంచి హోటలు."

"ఆ! ఇక్కడికి వచ్చే వారి రహస్యాలను కాపాడుతూ, వారి చాటుమాటు సరదాలకు బాగా సహకరిస్తుంది కూడా!" అంటూ వారన్ గుమ్మం వైపు కదిలాడు. "ఇక్కడ నా భార్య లేదని తెలిసింది" అలసటగా అన్నాడు. "జరిగిన దానికి నేను క్షమాపణ చెప్పాలి. కానీ నేను చెప్పను" అని బయటకు విసురుగా నడిచాడు.

అక్కడనుంచి బాల్యనీలోని చిన్న గదిలోకి వెళ్ళాడు. కాగితంపై ఏదో వ్రాసి కౌంటర్ దగ్గరకు వెళ్ళాడు.

"మిస్ నాటన్ కోసం" అంటూ హోటల్లో పనివాడికి ఆ కాగితాన్ని, ఇరవై ప్రాంకుల సొమ్మును యిచ్చాడు. "ఈ కాగితం ఈ రాత్రే ఆమెకు అందేలా చూడాలి."

అతను మెల్లిగా తన గదిలోకిళ్ళి బాల్యనీలోని కిటికీని విసురుగా తెరిచాడు. పారిస్ యిళ్ళ పైకప్పుల మీద నుంచి వచ్చే చల్లని గాలి అతన్ని తాకుతోంది. అతని పాదాల కింద వీధిలో వాహనాలు దూరాలకు పరుగులు తీస్తున్నాయి. రాత్రిలో కురుస్తున్న ఒకటి, రెండు మంచు పొరలు అతన్ని తాకి జారిపోతున్నాయి.

వివాహమై చాలా సంవత్సరాలైనా దాని మాధుర్యాన్ని అతను చవి చూడలేదు. కానీ అది యిప్పుడు ముగింపు దశకు చేరుకోనుంది. తన జీవితంలో ప్రవేశించే శూన్యం ఎంత గొప్పగా ఉంటుందో చెప్పలేడు. అతనికి తెలిసిందల్లా తన జీవితంలో రాబోయే పెద్ద మార్పు తనను యిబ్బంది పెట్టబోతోంది.

పూర్తిగా చల్లబడ్డాక బాల్యనీలోంచి తన గదిలోకి వారన్ నడిచాడు. తన బేగ్ తెరచి, బట్టలు మార్చుకొని మంచంపై వాలాడు. నిద్ర పట్టటానికి మూడు నిద్ర మాత్రలు వేసుకొన్నాడు.

మరునాడు ఉదయం ఎనిమిదింటికి లేచి స్నానం ముగించి ముస్తాబయ్యాడు. కాఫీకి చెప్పి టిఫిన్ కోసం ఎదురుచూస్తుండగా, గది తలుపునెవరో తట్టినట్లు వినిపించింది. తలుపు తెరచిన అతనికి గుమ్మంలో భార్య కనిపించింది.

"లోపలికి రా!" ఆహ్వానించాడతను. "కాఫీ తీసుకొంటావా?"

ఆమె వద్దని తలూపి తడబడుతూ సిగరెట్టు నోట్లో పెట్టుకొంది. అతను దాన్ని ముట్టించాడు.

"నీకభ్యంతరం లేకపోతే, నేను టిఫిన్ కానిస్తాను."

ఆమె మానంగా తలూపి, కుర్చీలో కూర్చుని చూస్తుండగా అతను టిఫిన్ ముగించాడు.

"సరే! ఇక్కడ నుంచి ఎక్కడకెడదాం?" నిశ్శబ్దాన్ని భగ్నం చేస్తూ ఆమె అడిగింది.

అతను చేతిలోని కాఫీ కప్పును బల్లపై ఉంచి ఆమె వైపు తిరిగాడు. "అది నీ యిష్టం డియర్!" అన్నాడు. తరువాత ఒక్క క్షణం ఆలోచించాడు. "నువ్వు ఈ ఊళ్ళో ఏమి చేస్తున్నావో నాకు తెలియదు. తెలుసుకోవాలని నాకు అనిపించటంలేదేమో! నీపై నిఘా వేయటానికో, మరో దానికో నేనిక్కడకు రాలేదు. నిన్న వ్యాపార లావాదేవీల కోసం యిక్కడకొచ్చాను. ఆలీ సయ్యద్ తో భోజనాల హాల్లో కనిపించావు.."

"మీరు వ్యాపారంపై వచ్చారని నాకు తెలిసి ఉండవచ్చు. కానీ నా కోసం ఒక్క రోజు కేటాయింపలేరా?" ఆమె అడిగింది.

"బహుశా నువ్వు చెప్పేది నిజమే! ఇలాంటి వ్యవహారాల్లో తప్పులు యిరుపక్కలా ఉంటాయి. గత రెండేళ్ళుగా నేను ఎక్కువ సమయం వ్యాపారంపైనే లగ్నం చేస్తున్నానని, నిన్ను పట్టించుకోలేదని నాకు తెలుసు. కానీ యిప్పటి ఆర్థికమాండ్య పరిస్థితుల్లో పని చేయటం అంత సులభం కాదు."

ఎలిస్ తరహా వేరు. ఆమె బాగా ఉన్న మనిషి. వైవాహిక బంధం తెగిపోయినా ఆమెకు నష్టం కానీ, కష్టం కానీ లేదు. భద్రత కోసం ఆమె ఉద్యోగం చేయాల్సిన అగత్యం కూడా లేదు. అందుకే ఆమె దాన్ని తేలిగ్గా తీసుకొంటుంది.

ఇప్పటి ఘాతను ప్రకారం సోమరిపోతులు తమ జీవితాన్ని జల్సాగా బతకాలనుకొంటారు. అతనికి కూడా అలాగే బతికే అవకాశం ఉంది. చేతి నిండా డబ్బు ఉన్నవాడు గనుక పని మానేసి యింట్లో కూర్చున్నా రోజు గడిచిపోతుంది. కానీ అతని వయసు నలభై మూడు సంవత్సరాలే! మొదటినుంచి పని చేయటమంటే అతనికి యిష్టం. ఇలా మనస్తత్వాలు వేరైన వారిద్దరి మధ్య రాజీకి అవకాశముందా?

"నీ వస్తువులన్నీ మూట కట్టి ఈ రోజు నాతో యింటికొచ్చేయి" అతను ఆమెతో చెప్పాడు. "ఇంటికెళ్ళగానే నేను కొన్ని మార్పులు చేస్తాను."

ఆమె దమ్ము గట్టిగా పీల్చి సిగరెట్టు పాగతో ఒక పాడవైన మేఘాన్ని గాలిలోకి ఊదించింది. "ఏమిటా మార్పులు?"

"నేను యిల్లు అమ్మేస్తాను. మనం పల్లెటూళ్ళో నివసిద్దాం."

"నిజంగానేనా? ఎలాంటి పల్లెటూరు?"

"లండన్ కి మరీ దూరం గాకుండా. . ఏదో. . బీకన్స్ ఫీల్డ్. . డార్లింగ్. . ఆ మాత్రం దూరంలో!.. నేను లండన్లో తక్కువ సమయం గడుపుతాను. ఎక్కువ యింట్లోనే ఉంటాను. శీతాకాలంలో సరదాగా వేటకు వెడదాం."

"ఇంకా ఏమన్నా ఉందా?" ఆమె కళ్ళు వెక్కిరిస్తున్నట్లు కనిపించాయి.

"ఉంది" అతని గొంతులో కాలిన్యం తొణికిసలాడింది. "నీ స్నేహితుల జాబితా నుంచి ప్రిన్స్ ఆలీని, కాథార్ట్, కొహన్ దంపతులను తొలగించాలి. ఆ మాత్రం చాలు."

ఆమె చిన్నగా నవ్వింది. "అంటే ఆ పని నాకుగా నేనే చేయాలి. అంటే యికపై మన స్నేహబంధం తెగిపోతుందని వాళ్ళతో నేనే చెప్పాలి. అందుకు కారణాన్ని కూడా నేనే వెతుక్కోవాలి. దానికి మీరు కారణమని చెప్పకూడదు. "

"అవును. నువ్వే చేయాలి."

"అది నా కోసం మీరు తయారుచేసిన అందమైన జీవిత సమానా అన్నమాట!" ఆమె సమీక్షించింది. "లండన్లో ఉంటే మీకు నా మీద నమ్మకం లేదు. అందుకని నేను శివార్లలో నివసించాలి. నేను మంచిగా ఉంటే, శనివారం ఉదయాలు శివారు ప్రాంతాల్లోనే తిప్పతారు. నా స్నేహితులందరినీ వదులుకొని, పల్లెటూళ్ళో ఒంటరిగా యింట్లో పూలమొక్కలు పెంచుకొంటూ నేను గడపాలి. అంతేనా?"

"సరిగ్గా అదే!" వారన్ చెప్పాడు. "మనం కలిసి బతకాలంటే నా షరతులవి. ఇప్పుడు మనం వెడుతున్నట్లు, నేను యిష్టం వచ్చినట్లు వెళ్ళను. నా పనేమిటంటే - నీ ఆనందం కోసం ఈ షరతులపై నేనేదైనా చేస్తాను."

"ఈ షరతులకు నేను అంగీకరించకపోతే?"

"నువ్వు ఒప్పుకొంటావనే అనుకొంటున్నాను. లేకపోతే విడాకులొక్కటే మార్గం."

ఇద్దరి మధ్య కొద్ది క్షణాలు నిశ్శబ్దం.

"సరే!" చెప్పిందామె. "మీరు కోరుకొన్నట్లే ముందుకెళ్ళండి. నాకేం అభ్యంతరం లేదు."

"కలిసి బతకటానికి మరొక ప్రయత్నం చేయవా?"

లేదన్నట్లు తలూపిందామె. "మీకు నా అవసరం లేదు. అది మీకు బాగా తెలుసు. మీకు కావలసిందల్లా మీ పని. మీ పని, మీ వ్యాపార స్నేహితుల గురించే మీరెప్పుడూ ఆలోచిస్తారు. బతకటం కోసం మీకు పని చేయాల్సిన అవసరం లేదు. మీకిష్టం గనుక మీరు పని చేస్తున్నారు. వ్యాపారంపై తిరగటం వల్ల మీరెప్పుడూ యింటి దగ్గర లేరు. కనీసం సెలవు దినం కూడా పట్టించుకోరు. మీతో పెళ్ళయ్యాక నేనెలాంటి బతుకు బతుకుతున్నానో మీరు ఆలోచించారా? ఇప్పుడు నా స్నేహితులకు, నాకు తెలిసిన ఆత్మీయులకు దూరంగా ఈడ్చుకొనిపోయి, నన్ను ఒక పల్లెటూళ్ళో పడేయాలని చూస్తున్నారు. నేను ఖచ్చితంగా దీనికి ఒప్పుకోను. మీకు అదే పరిష్కారమనిపిస్తే, మన సంబంధం ఎంత త్వరగా ముగిస్తే అంత మంచిది."

"నువ్వు కోరుకొనేదేదేనా?"

"ఖచ్చితంగా అదే చేస్తాను" బదులిచ్చిందామె. "నేను సోమవారం వరకు ఈ ఊళ్ళోనే ఉంటాను. తరువాత కేన్స్, నిటామెంజిస్ వెడతాను. మీరు కాగితాలను అక్కడకు పంపాచ్చు."

అతను కిటికీ ఎదురుగా నిలబడి సీసపు రంగు ఆకాశం కింద సీసపు రంగు యింటి కప్పులను, కింద వీధిలో పరుగెత్తే వాహనాలను చూస్తున్నాడు.

"నీ యిష్టం" చివరికి అన్నాడతను. "మనం ఈ నిర్ణయానికి వచ్చినందుకు బాధపడుతున్నాను."

@@@

వారన్ మధ్యాహ్నం విమానంలో బయల్దేరి సాయంత్రం నాలుగు గంటలకు లండన్ చేరుకొన్నాడు. విమానాశ్రయంనుంచే తిన్నగా ఆఫీసుకు చేరుకొని పనిలో మునిగిపోయాడు. టెలిఫోనులో హైస్ట్రాత్ తో చాలాసేపు మాట్లాడాడు. వెంటనే స్టాక్ హోంలోని తన వ్యాపార సహాయకులను సంప్రదించాడు. రెండు రోజుల ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలను అరగంట డిక్టేషనుతో పూర్తిచేసాడు.

టైపిస్ట్ మనసులో తిట్టుకొంటూ అతని గదిలోంచి బయటకొచ్చింది. ఈ పని వల్ల ఆమె సాయంత్రం సరదాలకు అంతరాయం కలిగి, ఒక గంట ఎక్కువగా ఆఫీసులోనే ఉండాలిస్తోంది.

"అయిదున్నర" తనతోటి ఉద్యోగి ముందు వాపోయింది. "ఈ ఉత్తరాలన్నీ పూర్తి చేయాలట! దారుణం! కానీ ఆయన వాలకం చూసావా? భయానకంగా ఉంది. ఏమైందో?"

వారన్ తన గదిలో అంతరంగిక కార్యదర్శి మోర్గాన్ తో కూర్చున్నాడు. "ఆ ఫిన్సిష్ వ్యాపారంలో..." అతను చెప్పసాగాడు. "మనం ఆచరణాత్మకంగా ఒక కొలిక్కి వచ్చాం. దాని ఒప్పందాలకు చిత్తుప్రతిని తయారుచేసి హైస్ట్రాత్ కివ్వండి. అతను వాటిని పరిశీలించి నిర్ధారించాక, బోర్డులోని వాళ్ళందరికీ వాటిని పంచిపెట్టండి. దాన్ని మీరు ఎజెండాలోకి తీసుకొన్నారా?"

"ఆ ఏర్పాట్లు నేను చూస్తానండీ!"

అతను నీరసంగా చేతితో కళ్ళు తుడుచుకొన్నాడు.

Apex

Dental Centre

Gentle, caring, quality dentistry



FREE
Initial
Consultation*

- ✓ General & preventative care
- ✓ Complete family care
- ✓ Cosmetic dentistry
- ✓ Gum disease and bad breath
- ✓ Crowns & Bridges
- ✓ Implants
- ✓ Full and partial dentures

* For non health fund members and no gap for health fund members.

We have Hindi, Telugu, Kannada, Marathi, Gujrati speaking dentists

FOUR CONVENIENT LOCATIONS

BAULKHAM HILLS

Suite 110, 10 Century Cct
Tel: 8850 4525

LIVERPOOL

Suite 4,61 Moore St
Tel: 9602 7815

QUAKERS HILL

206 Farnham Rd
Tel: 9626 5553

WENTWORTHVILLE

31/15-17 Lane St
Tel: 98964949

CALL TODAY FOR AN APPOINTMENT **1300 APEX DENTAL**

www.apexdentalcentre.com.au